

# perspectives

**LE DROIT**

**DISRAELI  
EN  
IMAGES**  
page 2



Ti-Noir Lajeunesse, le violoneux aveugle de Disraeli

# Disraeli (Estrie, 5 000 habitants), c'est tout ça

Disraeli est une municipalité de 5 000 habitants (en comptant les rangs) près de Thetford-les-Mines, dans les Cantons de l'Est; nous y avons passé un été dans le cadre d'un projet Perspectives-Jeunesse.

Disraeli, pour nous, c'est beaucoup plus qu'un projet Perspectives-Jeunesse de trois mois.

Disraeli, pour nous, c'est le village même avec son petit pont, son unique feu de circulation, ses restaurants Chez Denis et Chez Roger où on allait manger, jaser et écouter le *juke-box*; c'est le Mont-Blanc où on allait manger de la crème glacée; le magasin Bilodeau avec ses trois étages de bric-à-brac; les pe-

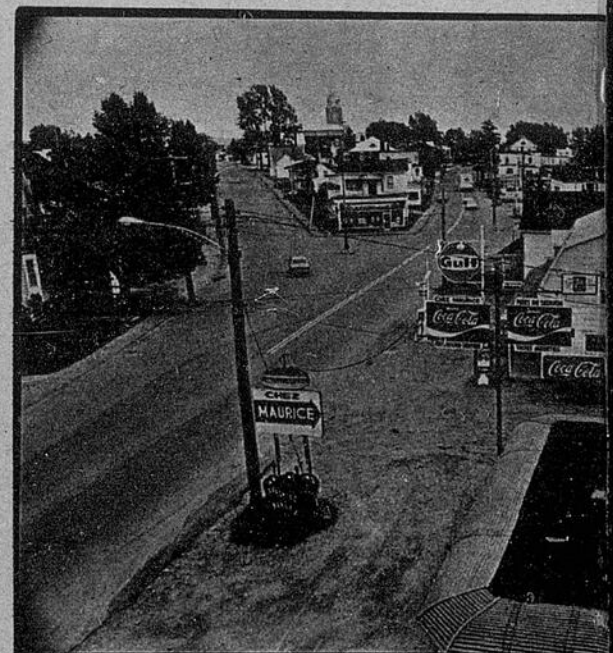
...M. et Mme Côté et leur fils Gérard...

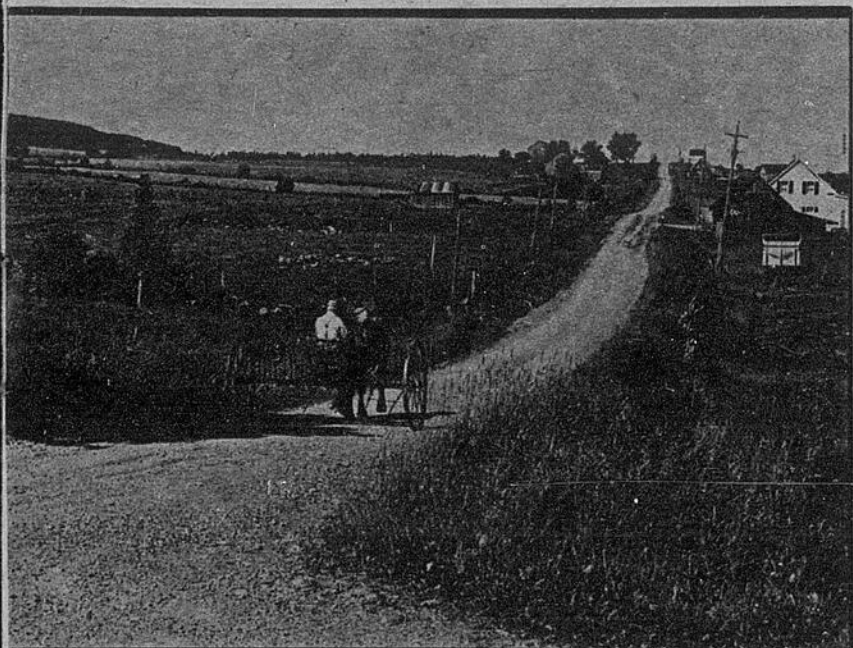


...le salon des Dion du troisième rang...



...Francine Bellegarde de la Main Knitting Shop...





Disraeli, c'est la route du rang des Breeches...

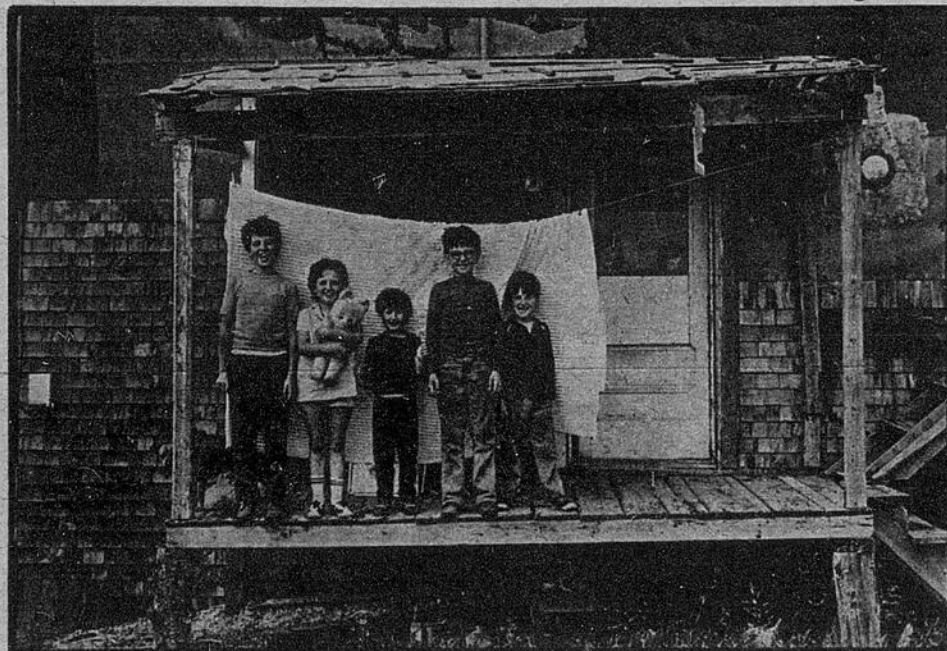
tites maisons blanches et les galeries pleines de fleurs et de plantes; les rangs et les fermes. C'est M. et Mme Lagueux qui ont 15 enfants et autant de petits-enfants; M. Lagueux qui dit: "Ah ben batêche!" et qui le répète souvent parce qu'il sait que ça nous fait rire; Doris et Suzanne qui travaillent dur à l'atelier de couture et qui ont pris le temps de confectionner une robe à Claire et des éléphants-souvenirs pour chacun d'entre nous; les frères, les soeurs, les belles-soeurs, les beaux-frères et les petits-enfants qui viennent passer les fins de semaine à Disraeli. C'est M. et Mme Brouard qui ont beaucoup de vaches et chez qui on allait chercher notre lait; Linda et Céline, leurs filles, qui

Suite page 4

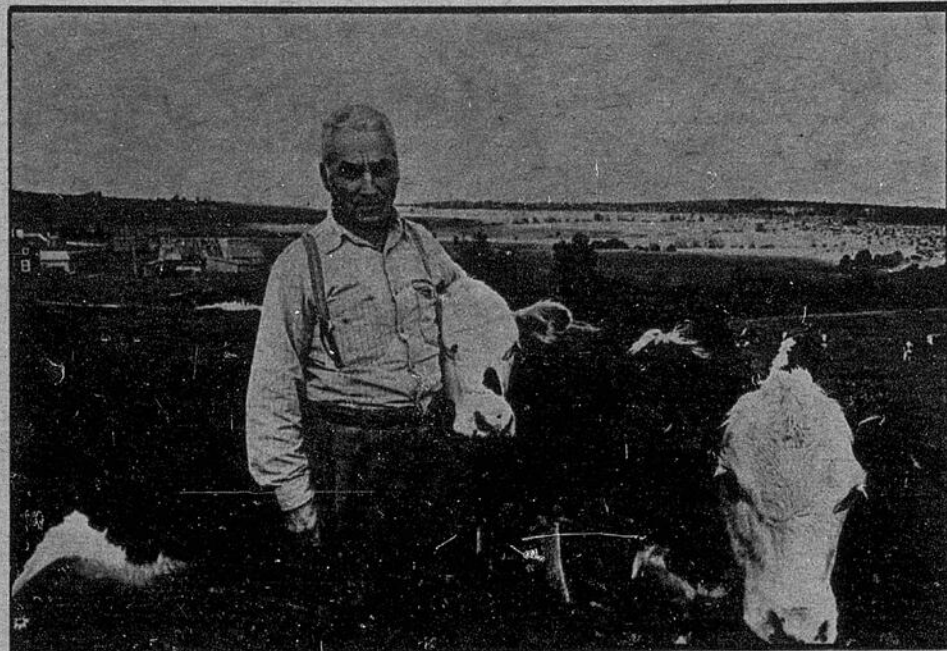
...le jeune Denis Pouliot près du calvaire...



...les enfants Matteau sur leur galerie...



...l'intersection des rues Champlain et Montcalm...



...Henri Gosselin et son troupeau de vaches.

C'est aussi le salon du barbier, sur la rue Laurier, et cet employé de la Coopérative.

## Disraeli

se chamaillent pendant qu'elles traient les vaches, et la petite Josée qu'on gâte un peu et qui embête Pitou-Fou, le chat, en lui tirant la queue et les oreilles; les Brouard avec qui on a fait les foins et de qui on ne rechignait pas à accepter les invitations à souper, sachant bien ce qui nous attendait de délicieux.

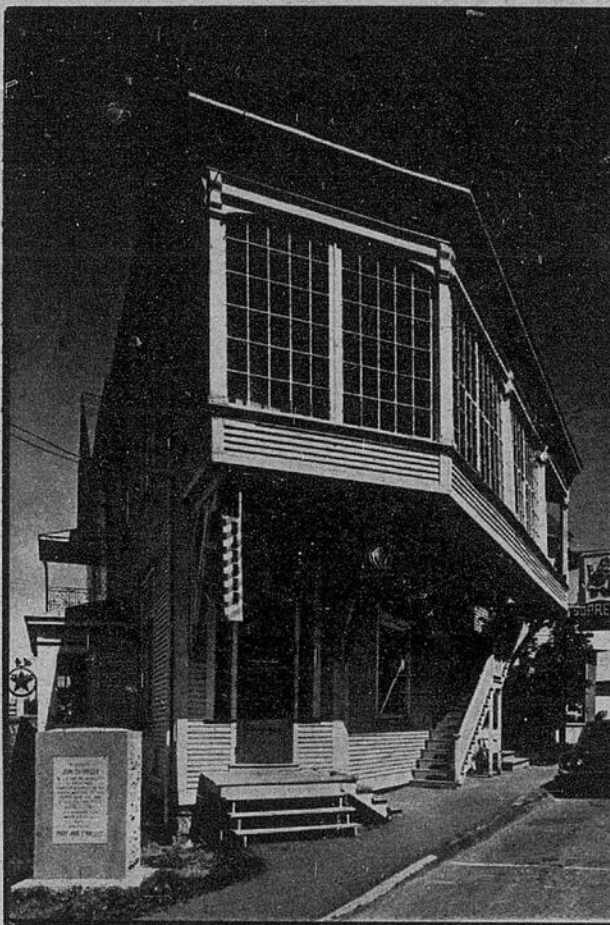
C'est M. et Mme Bouffard nos voisins; Mario, Gervais, Daniel et Pierrot, leurs garçons toujours en visite chez nous avec leurs neveux et nièces du même âge qu'eux; Pierrot qui nous parlait de son petit monde peuplé de bicyclettes et de chars de course; les baignades, les fêtes et les tournées de crème glacée qu'on faisait avec eux.

C'est Ti-Noir Lajeunesse, le violoneux aveugle qui est venu jouer chez nous à la Saint-Jean-Baptiste; la parade qu'on a faite avant la fête dans les rues de Disraeli et le pique-nique qui s'est terminé par des chants et des danses.

C'est Elphège Brouard et sa femme Anita. Elphège qui a 78 ans et qui répare des clôtures à vaches, aidé de Michel qui s'essouffle derrière lui; Anita qui adore la lutte et Elphège qui se moque des lutteurs et qui dit que c'est du fake; Elphège et Gérard-Henri, deux inséparables, accompagnés d'Anita et Blanche, qui ne manquaient

## l'équipe

L'imagerie populaire de Disraeli, c'est le nom du projet de document visuel et sonore qu'ont réalisé quatre photographes, Claire Beaugrand-Champagne, Roger Charbonneau, Michel Campeau et Cedric Pearson, et deux chercheurs, Maryse Pellerin et Ginette Laurin, sur les habitants de cette municipalité de paroisse. Leur travail se concrétise par une exposition de 120 photos (également réunies en album) qui aura lieu, à compter du 13 mars, à la Bibliothèque Nationale, rue Saint-Denis à Montréal. La Rédaction



jamais l'occasion de nous faire une petite visite.

C'est la famille Gosselin du rang des Breeches. M. Gosselin qui appelle ses vaches, leur parle et les prend par le cou avec amour M. Gosselin qui labourait son champ avec une charrue à cheval, parce que les tracteurs s'enfoncent quand le terrain est mouillé, et qui s'arrêtait entre chaque sillon pour nous parler ou nous conter une histoire drôle; Mme Gosselin, très douce, qui nous a accueillis gentiment, et qui refusait, toujours en souriant, de se faire photographier; leurs petits-enfants qui ont tout de suite appelé Claire "ma tante" et qui couraient pieds nus avec les poules.

C'est la famille Vaillancourt. Les frères et les beaux-frères qui ont réalisé un rêve de jeunesse en achetant la ferme d'Elphège pour élever des chevaux canadiens; les soirées qu'on y a passées autour du feu ou dans l'écurie; leurs deux chiens qui se battaient et s'arrachaient les oreilles et Primo, l'étalon, dont ils étaient très fiers; le grand-père Langlois, qui était forgeron autrefois et qui, pour nous, a fait fonctionner sa forge; Mme Vaillancourt, toute douce avec ses cheveux blancs, qui travaille dans son jardin.

C'est M. le curé, qui a une immense maison de trois étages et qui l'occupe seul avec sa cuisinière et ses deux chats; M. le curé qui nous a fait visiter sa grande maison avec beaucoup de fierté.

C'est la Garde de Disraeli, qui marchait au pas, jouait du tambour et de la trompette dans les parades et qui accompagnait M. le curé au cimetière pour le salut aux morts.

C'est M. Bérubé et sa femme Olga, qui collectionne des antiquités et nous en parle avec amour; Olga qui passe l'été dans son chalet à deux pas de Disraeli, chalet rempli de choses toutes plus colorées les unes que les autres et où la chambre de l'étage se transforme en dortoir de couvent pour y recevoir les amis; M. Bérubé dans sa petite épicerie où on s'arrêtait souvent pour jaser et qui, pour nous, faisait faire des tours à Dominique, le gros chat de 18 livres.

Suite page 7

**éblouissant!**  
Belvedere. Un goût d'aujourd'hui.

AVIS: Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social considère que le danger pour la santé croît avec l'usage.



TEX-MADE 'TRANQUILLITY'

## **TEX-MADE®. Parce que vous en voulez vraiment pour votre argent.**

Et que vous ne pouvez résister aux charmes de la nouvelle mode.

Les draps TRUPREST® de TEX-MADE sont indiscutablement ce qui se fait de mieux pour l'ensemble décoratif d'une chambre à coucher.

Grâce à leur fin mélange de polyester et coton, ces draps possèdent une résistance incomparable à l'usure et de ce fait durent trois fois plus longtemps que les tout-coton sans repassage. Et ils vous procurent cette sensation de douceur que seule une qualité supérieure peut offrir. La qualité qui fait de TEX-MADE le chef de file

reconnu dans ce domaine.

Et naturellement, vous bénéficiez toujours de la garantie TRUPREST. Tant qu'ils dureront, ces draps n'exigeront aucun repassage, ou ils seront remplacés gratuitement.

Voyez de quelle façon les draps TEX-MADE . . . ceux qui vous en donnent vraiment pour votre argent . . . peuvent transformer harmonieusement le décor de votre chambre à coucher.



dominion textile limitée. Nos produits, une présence quotidienne dans votre vie.

## Gagnez\* un "Safari-Découverte" de TEX-MADE®/BOAC

Un voyage de 16 jours pour deux au grand soleil d'Afrique (avec escale à Londres). Logement et hôtel de grand luxe; piscines agréables; plages fascinantes; repas succulents; excursions dans les réserves zoologiques organisées par United Touring Company; transport aérien par BOAC; et de l'argent de poche.

Lisez les règlements du concours et allez voir les draps nouvelle mode de TEX-MADE à votre magasin préféré.

### \*RÈGLEMENTS DU CONCOURS

1. Inscrivez en lettres moulées vos nom, adresse et numéro de téléphone sur un bon de participation, ou sur un simple bout de papier en y joignant toute étiquette de n'importe quel produit TEX-MADE, ou un fac-similé dessiné à la main de n'importe quelle étiquette TEX-MADE (non reproduite mécaniquement) et postez le tout avec l'affranchissement requis à: TEX-MADE®/BOAC Concours "Safari-Découverte", B.P. 6302, Montréal, Québec H3C 3L2.

2. Participez aussi souvent que vous le désirez. Chaque bon de participation doit être dans une enveloppe séparée avec l'affranchissement requis. Pour être éligible, les bons de participation doivent être estampillés au plus tard le 5 avril 1974, date d'expiration du concours, et reçus avant 12h (midi) le 15 avril 1974. Les noms seront tirés au hasard parmi tous les bons de participation reçus. Chaque participant sélectionné doit répondre correctement, dans un laps de temps limité, à une question d'habileté d'ordre arithmétique, lors d'un entretien téléphonique convenu au préalable, avant d'être déclaré gagnant.

3. En prenant part à ce concours, chaque participant accepte de se conformer aux règlements du concours et toutes décisions des juges seront sans appel. Tous les bons de participation deviennent la propriété de Dominion Textile Limitée et aucun ne sera retourné. En acceptant les prix, les gagnants devront signer des formulaires de quittance.

4. Six prix seront décernés, chacun comprenant un voyage TEX-MADE®/BOAC de 16 jours "Safari-Découverte", pour deux personnes, incluant: le transport aérien aller-retour au besoin, de la demeure du gagnant à Montréal ou à Toronto, selon le cas; le transport aérien aller-retour via BOAC à Londres, Angleterre et à Nairobi, Kenya (incluant le transport des aéroports de Londres et de Nairobi au centre-ville et vice-versa), hôtel et repas (à l'exception de Londres et de Nairobi où seulement les petits déjeuners seront fournis) et les tournées de gibiers. Les gagnants recevront également \$150 en argent de poche. Les gagnants devront indiquer l'ordre de préférence des quatre voyages dont les dates sont les suivantes: les 12 juillet, 9 août, 13 septembre et 11 octobre 1974; tous les efforts seront faits pour satisfaire vos préférences, sujet au transport terrestre à Nairobi. Tous les prix doivent être acceptés tels que décernés et aucune substitution ne sera permise.

5. Pour recevoir la liste des gagnants, envoyez une enveloppe affranchie et pré-adressée à: TEX-MADE®/BOAC Concours "Safari-Découverte", B.P. 6399, Montréal, Québec H3C 3L2.

6. Ce concours s'adresse à tous les résidents du Canada, à l'exception des employés de Dominion Textile Limitée et des membres de leur famille immédiate, ses filiales, ses compagnies associées, ses agences de publicité, BOAC et l'organisation indépendante des juges de ce concours.

7. Ce concours est sujet à toutes les lois fédérales, provinciales et locales s'y rapportant. Les chances de gagner seront déterminées par le nombre de bons de participation reçus.



CONCOURS TEX-MADE®/BOAC  
"SAFARI-DÉCOUVERTE",  
B.P. 6302, Montréal, Québec H3C 3L2.  
Oui, je veux participer à votre concours.  
Je joins à ce coupon ma preuve  
d'achat TEX-MADE (ou un fac-similé).

Nom \_\_\_\_\_

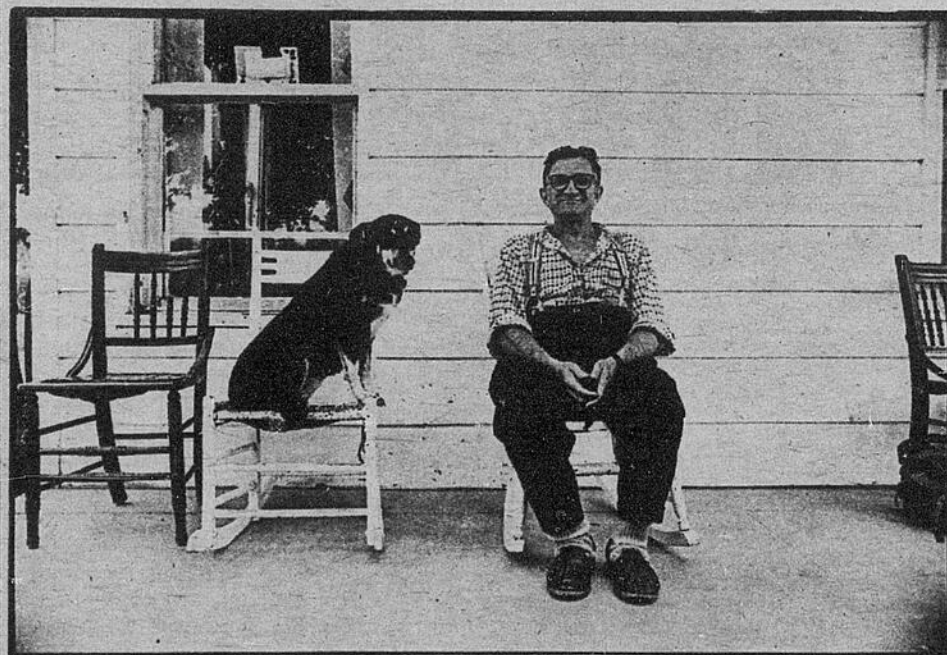
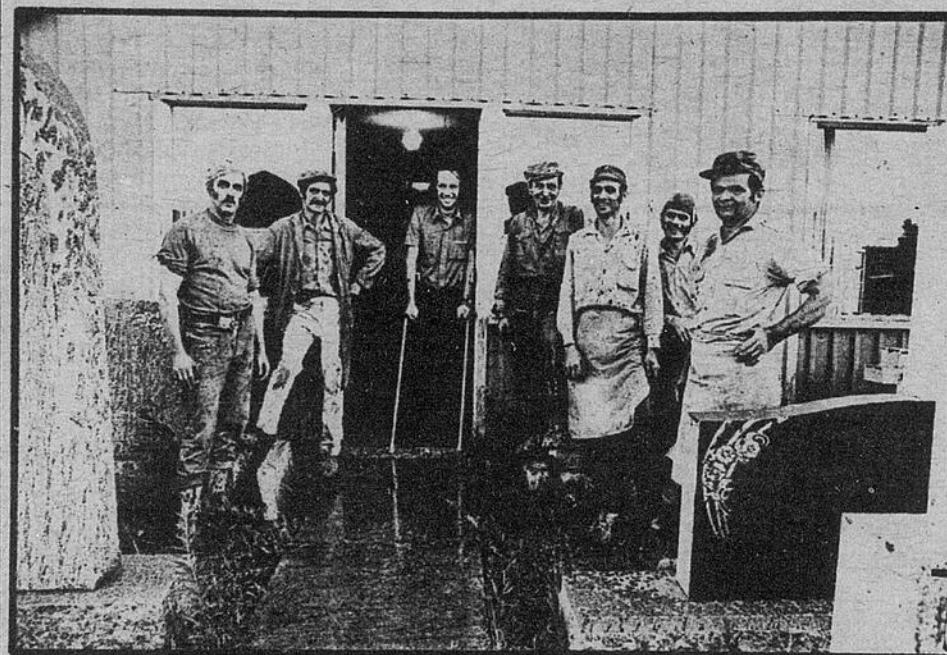
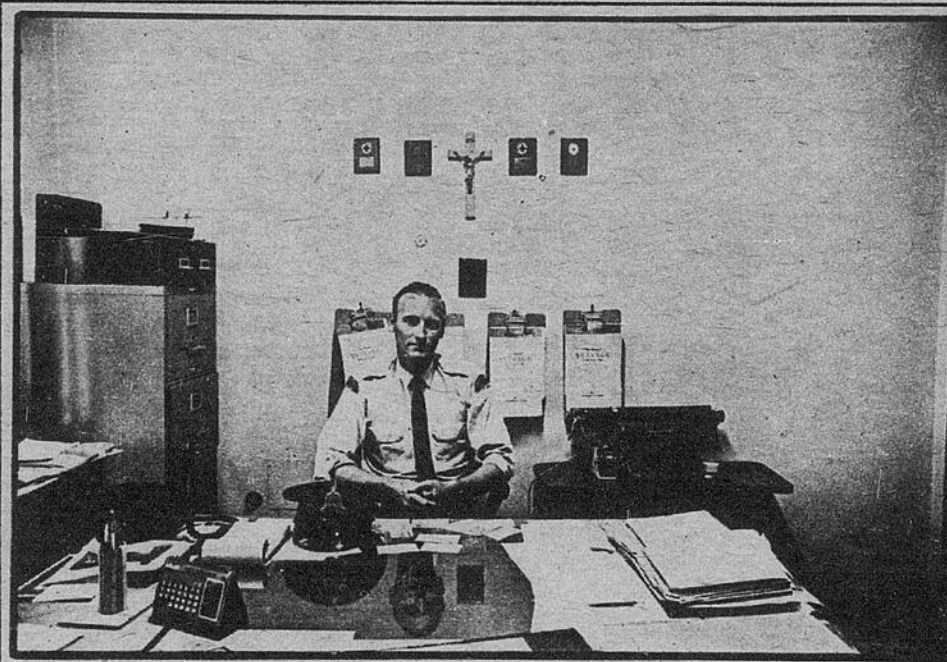
Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

**BOAC**  
British Airways



C'est encore le sous-chef de police Lapointe dans son bureau;  
d'Eternité Granit, ce groupe d'employés;  
M. Lionel Bourque et son chien.

## Disraeli

C'est M. Rancourt, qui nous a fait visiter la mine de Normandie; Mme Rancourt qui nous a préparé un gros plat de bines pour un pique-nique à notre ferme; le grand-père Rancourt qui nous chantait des chansons d'amour de son époque; la soirée qu'on a passée chez eux à jaser, manger des "toasts" et se raconter des histoires. C'est le Foyer Saint-Rosaire avec ses chambres pleines de toutous, de sacré-coeur et de sainte-vierge; M. et Mme Martin, un couple âgé, qui rient tout le temps et se regardent avec des yeux de jeunes amoureux; Mme Allard, toujours assise sur le perron à tricoter d'interminables choses pendant qu'autour d'elle on fait la sieste.

C'est le sous-chef Lapointe, très fier dans son bel uniforme, qui nous a parlé de la sécurité à Disraeli, des pompiers, des bandits et des voleurs; le sous-chef Lapointe qui, en l'absence de son chef, nous a fait visiter les cellules et nous a montré sa voiture équipée de radars, de radios et d'antennes. Disraeli, c'est aussi la souriante famille Matteau; les Dion du troisième rang qui faisaient les foins avec leurs trois filles; André Rodrigue du conseil municipal qui a toujours accueilli nos problèmes et nos démarches avec un sourire conciliant et qui nous a prêté la salle du Conseil pour une exposition; M. Girard qui s'est dérangé pour nous trouver des petits chats; Mme Mailhot, du cinquième rang, qui chicane son mari parce qu'il nettoie le poulailler quand il fait chaud, et Denis leur fils, qui prend la relève sur la ferme; la famille Pouliot réunie sur le perron en habits du dimanche pour une photo; M. et Mme Allaire qui ont accueilli chaleureusement Ginette et Claire, leur ont fait visiter la maison, les ont gardées à dîner, pour ensuite leur donner des cadeaux en les embrassant; M. Laflamme, propriétaire du IGA, qui avait formé un club de photographie et qu'on allait voir dans son bureau pour jaser un peu entre deux commandes; Méo, le cheval du cinquième rang, qu'on avait adopté en pensée et qu'on venait caresser le soir avant

Suite page 8

Constipation?

Sensation de lourdeur?

CES COMPRIMÉS  
SONT EFFICACES  
POUR SOULAGER  
LES DEUX



La constipation est déjà assez désagréable. Mais elle devient encore plus pénible si elle est accompagnée d'une sensation de ballonnement et de lourdeur causée par l'incapacité de votre organisme de digérer les graisses... c'est-à-dire "l'indigestion des graisses".

Aucun laxatif à effet unique ne peut vous procurer le soulagement que vous désirez. Mais c'est possible avec les **COMPRIMÉS DE CAROID ET SELS BILIAIRES**. Ce laxatif-digestif, qui est fréquemment recommandé, soulage la constipation doucement et efficacement, tout en améliorant la digestion des graisses et des protéines. C'est un médicament à 3 effets:

1. *Effet laxatif. Il stimule doucement l'activité naturelle pour vous donner des selles faciles et complètes.*
2. *Effet stimulant sur la sécrétion de bile. Il augmente la sécrétion de bile par le foie pour favoriser la digestion des aliments gras et soulager la sensation de ballonnement.*
3. *Effet digestif. Il contient l'ingrédient exclusif CAROID\* qui favorise la digestion des protéines.*

Vous vous sentirez mieux grâce aux **COMPRIMÉS DE CAROID ET SELS BILIAIRES**, à action rapide et douce, qui soulagent la constipation, la sensation de ballonnement et "l'indigestion des graisses".

**OFFRE ÉCONOMIQUE!** Envoyez 20¢, accompagnés de vos nom et adresse, à: Dép. P24, C.P. 3000, Aurora, Ontario. Nous vous ferons parvenir un paquet format ordinaire à 50¢ de **COMPRIMÉS DE CAROID ET SELS BILIAIRES**. Veuillez compter quatre semaines pour la livraison.

\*Marque déposée d'un ferment digestif du Carica Papaya.

## Disraeli

d'aller se coucher; les employés d'Eternité Granit photographiés pendant une pause sous une pluie battante; André Renaud qu'on rencontrait partout où on allait et qui nous donnait les dernières nouvelles, le poulx de la ville.

C'est l'encan hebdomadaire auquel nous participions et l'activité, l'atmosphère qui y régnaient et qui nous ont fascinés du début à la fin; les demoiselles Rousseau, deux institutrices du temps des écoles de rang, qui nous parlaient de cette époque avec nostalgie; Pit L'Abbé qui nous a loué l'ancienne maison d'Arthème Masse dans le cinquième rang, laquelle est devenue



...sans oublier les Vaillancourt du rang Cinq.

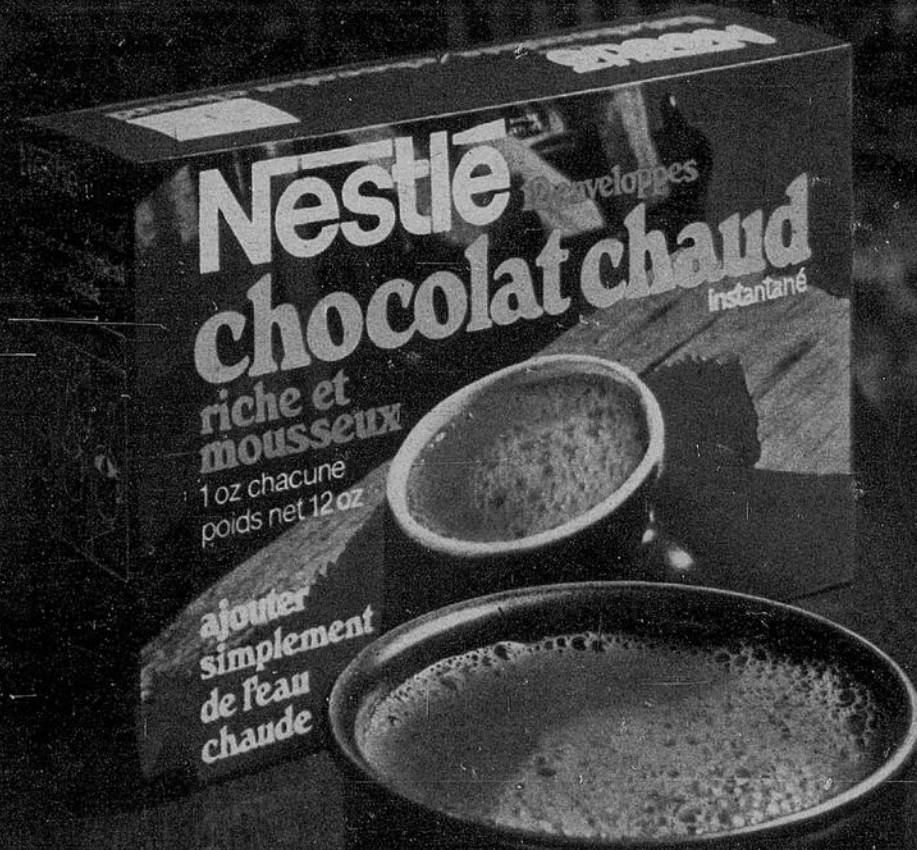
notre petite maison de ferme pendant trois mois. C'est aussi et beaucoup cette petite maison de ferme avec nos trois poules Golden Comet, Elphège, Elvis et Bernadette, qui pondaient des oeufs extra gros; c'est Kitou et Ya-sa-Pichou, nos deux petits chats; c'est le jardin qu'on s'était fait derrière la maison et les fleurs et les fraises qu'on ramassait dans les champs; c'est la colonie de chauves-souris qui hantaient notre grenier. Disraeli, pour nous, c'est tout cela, et beaucoup plus encore...



C'est également la Garde Sainte-Lucie,  
M. Gouin et son fils qui travaillent au champ,  
M. Ernest Girard et son chat...



# NOUVEAU, chaud, riche et mousseux.



HC-P-74-1-F

**Coupon de lancement!**

**EPARGNEZ 10¢**

**SUR N'IMPORTE QUEL FORMAT DU NOUVEAU  
CHOCOLAT CHAUD NESTLÉ.**



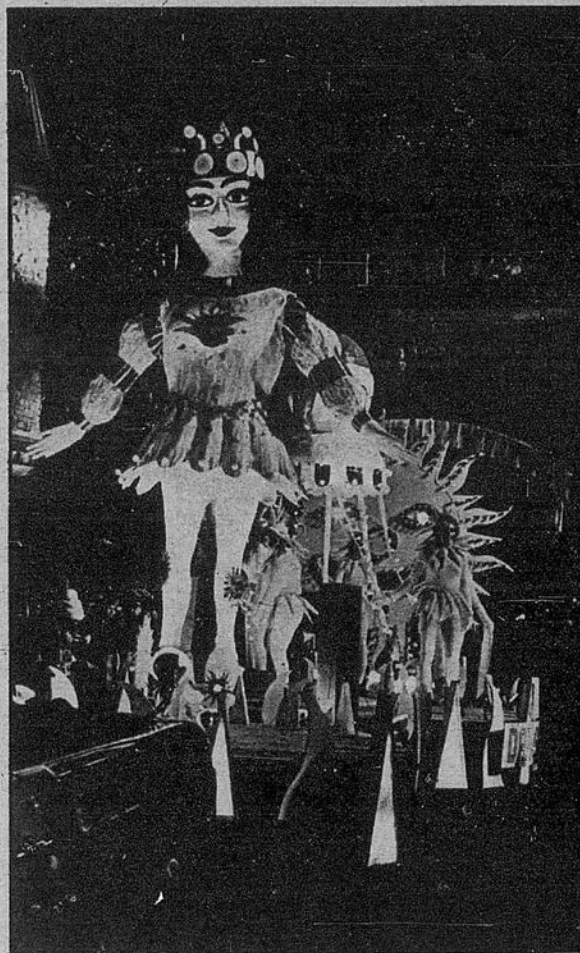
Au marchand: A condition que vous ayez remboursé ce coupon à votre client seulement à l'achat d'un paquet de Nestlé Chocolat Chaud, Nestlé (Canada) Ltd. vous remboursera (10¢) plus 3¢ pour frais de manutention. Toute autre application constitue une fraude. Sans ces conditions, toute demande de remboursement est frauduleuse. Des factures prouvant l'achat (durant les derniers 90 jours) d'un stock équivalent au nombre de coupons échangés doivent être présentées sur demande. Les coupons ne seront pas

remboursés et seront sans valeur s'ils sont présentés par l'intermédiaire d'agents, de courtiers ou de quinconque n'est pas un détaillant de nos produits, à moins que nous n'ayons dûment autorisé celui-ci à présenter des coupons pour remboursement. Valeur en argent 1/20¢. Pour le remboursement des coupons, adressez les envois à: HERBERT A. WATTS LIMITED, C.P. 2140, Toronto, Ontario, M5W 1H1. Faire l'entrée sur le bordereau au no 35.

HC-P-74-1-F

# LE CARNAVAL DE QUÉBEC: 20

Deux universitaires  
démontrent que  
si la fête qui se déroule du  
7 au 17 février  
coûte plus d'un million, elle en rapporte  
.15 fois plus  
en retombées économiques



par Céline Legaré Perspectives

"Ça va vous réchauffer les pieds", me dit-il. En m'observant sautiller, dans le froid, il me tendit sa canne, une canne de riche. Au lieu du caribou tord-boyau, de rigueur ce soir-là, la canne était remplie de cognac. L'homme aussi avait quelque chose de prospère; la toque en castor et la pelisse en raton étaient de bon poil. Un bourgeois du Saguenay: son accent le situait. Je lui souris avant de trinquer. Tout le monde se sourit un soir de carnaval, même ceux qui n'ont pas de raison particulière de le faire. Se frotter à la gaieté des autres suffit. La contagion agit sur-le-champ.

L'alcool produisait son effet calorifique, son effet euphorique. Pour la première fois, j'assistais à la "parade" de la haute ville, de loin la manifestation la plus populaire du carnaval. Cette année-là, elle se déroulait au coeur de la vieille ville, empruntant des rues étroites et sinueuses, en partie ce que dans mon enfance on appelait le quartier Latin.

Devant l'hôtel de ville, debout sur mon banc de neige, je reconnaissais à peine cette Côte-de-la-Fabrique dont j'aurais pu, naguère, nommer à la suite tous les commerçants, de la pharmacie Livernois à la marchande de modes, à deux pas du Petit Séminaire, et qui vendait de superbes cachemires. Il y avait encore l'encadreur, qui était un peu marchand de tableaux, et un magasin de porcelaines avec des vitrines pleines de

babioles fascinantes. Les affiches du cinéma Empire — qui s'est francisé depuis — nous invitaient à aller voir des films anglais. Enfin, le traiteur Kerhulu où j'ai acheté mes premières gourmandises de luxe — des chocolats aux cerises et au brandy — se transformait en salon de thé, l'après-midi, pour les belles désœuvrées de la capitale.

Bien des boutiques ont changé de propriétaire depuis mais le style des maisons inclinées, comme se serrant les coudes pour l'escalade, demeure le même. Pourtant, dans la cohue exubérante, sous les lumières crues, la rue discrète et grise de mes hivers passés m'apparaissait comme une femme qu'on a toujours connue au naturel et qui, par fantaisie, un soir, se fait un maquillage de scène.

Le résultat était étonnant, assez réussi mais curieux. C'était bien par curiosité du reste que j'étais là, touriste dans la ville de mon enfance, de ma jeunesse, entourée d'une jeunesse qui est la clientèle normale de tous les carnivals du monde.

Celui de Québec ne fait pas exception. Plus de la moitié de ceux qui y accourent de l'extérieur, qu'ils soient de la province même, de l'Ontario ou du reste du Canada ont moins de 25 ans. Sauf les Américains — est-ce dû à la fraîcheur de leur mentalité — qui sont nettement plus âgés. A ceux-là s'ajoutent

24 p.c. des visiteurs qui se situent entre 25 et 34 ans.

Je comptais parmi les autres, cette minorité mûrissante, plus spectatrice que participante peut-être, mais ni assez blasée ni assez snob pour bouder ce robuste dévouement collectif.

\* \* \*

Pourquoi assiste-t-on au carnaval? D'où viennent les quelque 400 000 personnes qui y participent? L'événement, qui a commencé en 1954 avec un modeste budget de 38 000 dollars, est-il demeuré une fête de famille pour les gens de la ville et de la périphérie? Dans quelle mesure a-t-on ressuscité dans les semaines creuses d'un février frigorifiant l'attrait touristique que Québec offre l'été?

Une étude entreprise l'an dernier par deux professeurs en administration à l'université Laval, MM. Donald Béliveau et Brent Ritchie, répond à ces questions. Le carnaval de Québec a vingt ans d'existence. Ses promoteurs sentent le besoin de faire le point, d'éviter une certaine fatigue.

Fatigue des visiteurs. Lorsqu'ils sont de la province, ils reviennent plus d'une fois, dans une proportion de 65 p.c., à la recherche d'un plaisir à la fois semblable et renouvelé. Car, au dire des experts, la règle d'or de toutes festivités à répétition consiste à offrir une attraction nouvelle chaque année. Car, comme les gens, les fêtes prennent de l'âge plus ou

moins bien. Pour beaucoup de Canadiens français, par exemple, notre Saint-Jean a perdu de son ferment populaire en sombrant dans la partisanerie politique. Dans une autre veine, des festivals "pop" se sont discrédités dans les coulisses frauduleuses de l'exploitation. Le mérite du carnaval de Québec a été d'éviter la commercialisation à outrance même si les Québécois — sans doute parce qu'ils possèdent des points de comparaison sur les prix — se plaignent plus volontiers que les étrangers de la surenchère pratiquée par les commerçants à cette époque de l'année.

Fatigue des souscripteurs. Le ministère du Tourisme y va d'un octroi qui a doublé depuis six ans. En 1968, il était de 50 000 dollars; il dépassera les 100 000 dollars cette année. L'apport des organismes publics, à cause des services qu'ils fournissent pendant cette semaine, se chiffre à quelque 85 000 dollars. D'autre part, la vente de la bougie — la recette la plus importante — rapporte, bon an, mal an, plus de 300 000 dollars. Mais organiser le carnaval coûte désormais 1,23 million de dollars. Les contributions et la commandite doivent donc venir de toutes parts. Or ce sont ces contributions, cette commandite dont il est difficile de maintenir le flux quand l'enthousiasme des premières années s'étiolle, que le coût de la vie augmente, que les budgets de publicité rétrécissent, que les

# ANS DE FESTIVITÉS ET DE BONNES AFFAIRES



entreprises privées ou publiques comptent les sous.

Deux exemples suffisent à illustrer cette fatigue des souscripteurs. Vingt-quatre municipalités de la région de Québec avaient fait des dons de 7 825 dollars en 1966; l'année suivante, elles n'étaient que 13 à offrir 3 675 dollars. C'était avant la formation de la Communauté urbaine de Québec qui, désormais, centralise son aide. Toujours en 1966, 967 entreprises ont souscrit 64 911 dollars tandis que l'année suivante, elles n'étaient que 894 à réunir 62 325 dollars.

Ce mouvement de régression qui se dessinait alors a vivement inquiété les responsables du carnaval. En s'accroissant, il marquerait la fin de la fête et le retour d'une vraie saison morte pour Québec.

Il fallait donc rapidement mettre sous les yeux des souscripteurs et des commanditaires l'enjeu du carnaval et cela, en "piastres et cennes". Ainsi fut entreprise l'étude sur la rentabilité du carnaval par MM. Béliveau et Ritchie. Elle a coûté 22 700 dollars. L'étude terminée à l'automne, avant la campagne de souscription en faveur du carnaval, a eu l'effet escompté. Les hommes d'affaires ont été si sensibles à ce bilan que leurs cotisations a augmenté cette année de 27 p.c. par rapport à ce qu'elles étaient l'an dernier.

C'est qu'on venait de leur révéler — avec 120 pages de chiffres et d'explications à l'appui — qu'ils étaient les premiers bénéficiaires de ce pactole que permettent dix jours de fête. Pactole de près de 19 millions dont 15,5 millions de dollars représentent une augmentation des chiffres d'affaires que normalement l'on atteint à cette époque. Cela est vrai, au premier chef, pour ceux qui vendent du pain et des jeux. Les hôteliers, les restaurateurs et les marchands de spectacles touchent la part du lion de ce gâteau considérable, soit 10,3 millions.

Mais à Québec, tout ne se passe pas dans l'établissement commercial. Les dimensions de la ville, la mentalité de ses habitants les portent à ouvrir plus volontiers leurs maisons que les Montréalais. Des milliers de gens qui sont sur le parcours des défilés — celui de la haute ville ou celui de la basse ville — transforment leurs fenêtres en premières loges pour leurs parents et leurs amis. Rares sont les soirées qui ne se clôturent pas par un souper entre connaissances, lesquelles n'ont pas toujours besoin d'être de longue date tels ces étudiants de la métropole reçus au poulet rôti par un copain d'un soir rencontré au joyeux hasard de la rue en liesse.

Tous n'ont pas l'hospitalité aussi spontanée, bien sûr. Qu'il soit planifié ou

Suite page 12

## GRATIS†

### Ensemble de couteaux de cuisine "Gourmet" estime à \$4.00



† Ces 3 superbes couteaux (Valeur approximative de \$4.00) en acier inoxydable poli vous sont offerts gratuitement contre 4 rondelles de cachetage provenant de bocaux de 6 ou de 10 onces de café Instantané Maxwell House.\*

L'ensemble comprend un couteau à découper de 12", un couteau à tout faire de 10" et un couteau à éplucher de 7".

Des couteaux exceptionnels:

- Lames en acier inoxydable affûtées à la meule.
- Manches de dessin exclusif bien en main.
- Manches de "Pakka Wood" rivés en permanence.
- Tranchants dentelés.
- Lavables au lave-vaisselle.

\*"Bon jusqu'à la dernière goutte".\*



Envoyer 4 rondelles de cachetage, ainsi que vos nom et adresse, à: Offre-Couteaux, C.P. 2156, Montréal (Qué.) H4L 4Y7.

Adresser à: Offre-Couteaux, C.P. 2156, Montréal (Qué.) H4L 4Y7.

NOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 VILLE \_\_\_\_\_  
 PROVINCE \_\_\_\_\_  
 CODE \_\_\_\_\_ P2

Prévoir 4 semaines pour la livraison. L'offre prend fin le 17 mai 1974.

\* Marques déposées de General Foods, Limitede.

# LE CARNAVAL DE QUÉBEC

improvisé, l'accueil québécois à cette occasion se révèle chaleureux, même à travers la sécheresse des statistiques. Ces statistiques nous apprennent qu'à l'occasion du carnaval 21 p.c. des ménages de la région métropolitaine de Québec ont reçu en moyenne près de cinq visiteurs auxquels ils ont servi plus de quatre repas après les avoir hébergés pendant près de deux nuits. Pendant cette période, les Québécois ne jouent pas seulement les aubergistes à titre gracieux; ils deviennent des hôtes: 13 p.c. des familles organisent des réceptions. Dans l'un et l'autre cas, chacune de ces familles dépense de 23 à 26 dollars. C'est autant de gagné pour les magasins d'alimentation.

Tous les commerces se taillent d'ailleurs une tranche importante des revenus engendrés par le carnaval. Pour l'ensemble des détaillants et des grossistes, il s'agit d'un apport de deux millions de dollars qui leur permettent d'attendre plus sereins la relance de Pâques.

L'injection massive d'argent dans ces quelques secteurs mentionnés a un puissant effet d'entraînement dans de multiples domaines de l'économie. Tout le monde en profite et non seulement ceux qui travaillent en supplément ou à temps partiel; l'équivalent annuel de 1 250 emplois nouveaux. Incidemment, l'organisation du carnaval compte, pour sa part, neuf employés permanents qui se partagent 100 000 dollars en salaires. Ainsi, rien que pendant le carnaval, l'an dernier, la Commission du transport de la Communauté urbaine de Québec touchait des revenus supplémentaires de 46 000 dollars. Ceux qui vendent du ciel liquide, comme l'écrivait si joliment Baudelaire — ivresse populaire à la bière ou plus tenace à l'alcool — voyaient leurs ventes grimper respectivement de 8 et 10 p.c.

Au bout du compte, cette poussée de fièvre au niveau de la consommation profite largement aux ministères du Revenu, tant fédéral que provincial. Les deux gouvernements prélèvent alors des impôts et des revenus parafiscaux — telle l'assurance chômage — d'environ deux millions. A ces copieuses ressources s'ajoutent les taxes indirectes, car le plaisir est un produit de luxe lourdement taxé. A elle seule, la province encaisse ici 1,5 million de dollars.

On le constate, la subvention du ministère du Tourisme au carnaval devient un excellent placement qui dépasse en rentabilité celle déjà fort avantageuse du carnaval que les deux professeurs établissent à 22 p.c. Et l'on comprend que personne n'a intérêt à tuer cette poule aux oeufs d'or, pas plus les habitants de la capitale que ceux de la province, lesquels reçoivent quelques étincelles de ce feu d'artifices. En dehors de sa région, le carnaval de Québec signifie, en effet, un chiffre d'affaires additionnel de deux millions de dollars.

A travers l'aride entreprise de comptabilité que constitue le dossier de MM. Béliveau et Ritchie sur le carnaval, ceux qui en ont assuré le succès passé trouveront certes des éléments de planification future. Car la clientèle du carnaval se modifie, s'élargit. Avec les années, il accueille de plus en plus de gens de l'extérieur. Dans une étude faite en 1970 par le ministère du Tourisme, l'on sup-

plus accessible l'hiver à un Trifluvien qu'à un Torontois ou à un Bostonien, surtout que 70 p.c. des visiteurs, qu'ils viennent de l'Ontario, des Etats-Unis ou du Québec, utilisent leur voiture. Pourtant, c'est le touriste québécois et étranger qu'il faut séduire pour maintenir la prospérité du carnaval. Et cela tout d'abord parce que les chiffres étalés sur dix ans indiquent que la fréquentation locale

plus longtemps chez nous. Mais exploite-t-il à fond les agréments que la région de Québec a à offrir?

Avant tout, c'est le carnaval qui attire la majorité des visiteurs: 13 p.c. d'entre eux seulement font coïncider vacances et sports d'hiver avec cet événement, mais comme Québec n'est pas un centre de congrès internationaux, c'est quand même le filon du tourisme d'hiver qui demeure le plus riche à exploiter. Cet élargissement des activités carnavalesques suppose une publicité minutieusement orchestrée dès l'automne puisque la décision de venir à Québec en février est prise d'autant plus tôt que les voyageurs viennent de plus loin. Cet élargissement suppose, en outre, une étroite collaboration entre les agences de voyages, les propriétaires des centres de ski de la région et les promoteurs du carnaval. Jusqu'ici, la publicité a manqué de rayonnement. La moitié des visiteurs apprennent par leurs amis l'existence du carnaval.

Ils y reviennent pourtant: 30 p.c. des étrangers qui assistent au carnaval sont des... récidivistes. C'est donc que la formule est heureuse même si vingt ans de durée pour une fête nécessite d'en dresser un bilan qualitatif tout autant qu'un bilan comptable.

\* \* \*

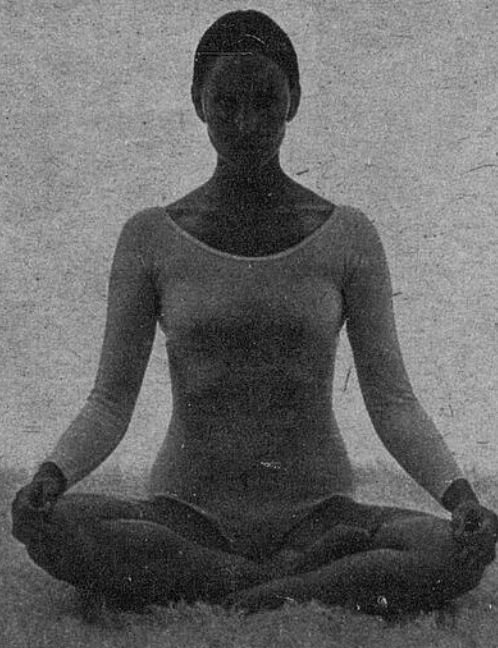
Comme 30 p.c. des visiteurs étrangers, comme 65 p.c. des visiteurs québécois, je suis retournée au carnaval de Québec. De nouveau, j'ai assisté au défilé de la haute ville qui, depuis deux ans, a transporté ses fanfares de la vieille ville au boulevard Saint-Cyrille. L'artère résidentielle, plutôt bourgeoise, débouche sur les beaux immeubles tout neufs d'une administration gouvernementale qui prolifère. Le défilé y perd en pittoresque mais il y gagne en sécurité. Près des maisons vétustes, les dangers d'incendie rôdaient car les réflexes de prudence s'émoussent à mesure que se vide la canne de caribou.

Ce soir-là, devant le Parlement, place Carnaval, ce n'était plus un affable citoyen de Kénogami qui me coudoyait, au milieu de cette foule un moment fraternelle, mais des nouveaux mariés d'Oshawa, emmitouffés dans des tricots d'emprunt, éblouis par ce carrefour en folie où tout se déroule à ciel ouvert, en pleine froidure.

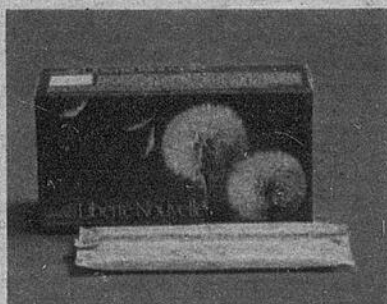
Dans l'orientation future du carnaval, certains souhaitent y introduire plus abondants des éléments culturels, des participations cosmopolites. A petites doses préviennent les tenants de l'authenticité québécoise qui ne veulent pas retirer de la fête ce qui la rend typique, lui faire quitter la rue, son habitat naturel.

Car enfin, concluent-ils, on ne met pas sous cloche un carnaval d'hiver. Aux frileux de s'abstenir ou de rester au Château. Mais ils doivent retenir que ce n'est pas surtout là que l'*fun* se passe! ●

## Mini-serviette...maxi-liberté. Une création de Kotex.



Kotex a créé la mini-serviette Liberté Nouvelle, la petite serviette qui vous apporte un tout nouveau genre de liberté et de sécurité. Si légère et absorbante, elle est tout à fait suffisante pour les derniers jours de vos règles, ou n'importe quel jour entre, ou encore pour les pertes. Vous vous sentirez aussi plus en sécurité lorsque vous la portez en même temps qu'un tampon lors des premiers jours. La mini-serviette contient une pellicule hydrofuge à l'intérieur qui ne glisse pas contre votre culotte. Une solide bande adhésive maintient la mini-serviette en place, aussi longtemps que vous le désirez. La mini-serviette Liberté Nouvelle, c'est une plus petite serviette qui vous apporte une plus grande liberté.



### Mini-serviettes Liberté Nouvelle.\*

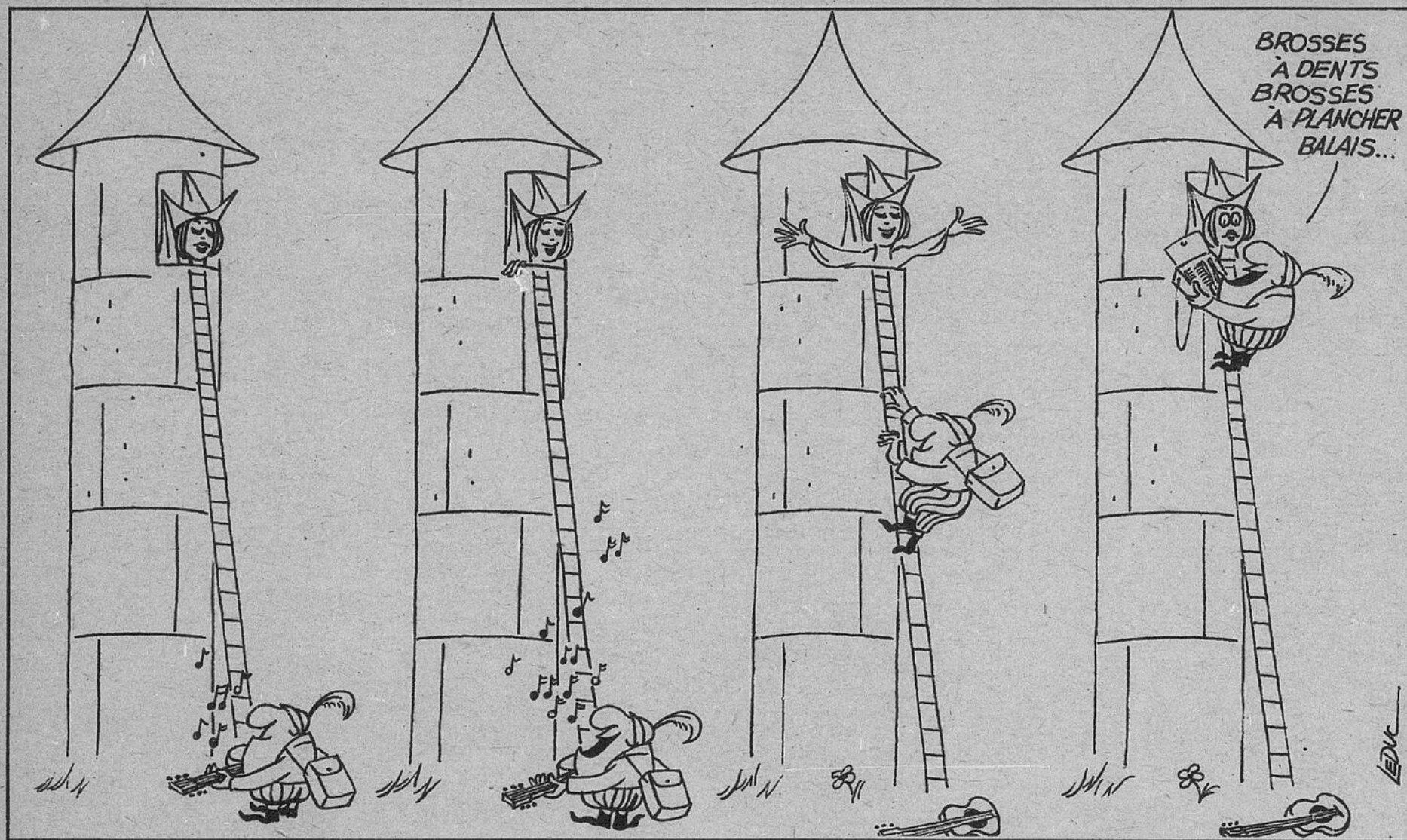
Pour les derniers jours de vos règles et n'importe quel jour entre.

\* Kotex et Liberté Nouvelle sont des marques de commerce de Kimberly-Clark du Canada Limitée.

posait que les participants au carnaval étaient de Québec dans une proportion de 60 p.c. Or, désormais, les visiteurs de la province ou d'ailleurs dépassent sensiblement le nombre des résidents de la région: 52 p.c. dans le premier cas contre 48 p.c. dans le second. Bien sûr, le carnaval demeure toujours une attraction de tourisme intérieur. Ce sont surtout les habitants du Québec qui le fréquentent: 40 p.c. des visiteurs habitent la province. Les Canadiens des autres provinces représentent 9,3 p.c. de nos hôtes, tandis que les Américains ne font même pas 3 p.c.

Ce décalage est normal. Québec est

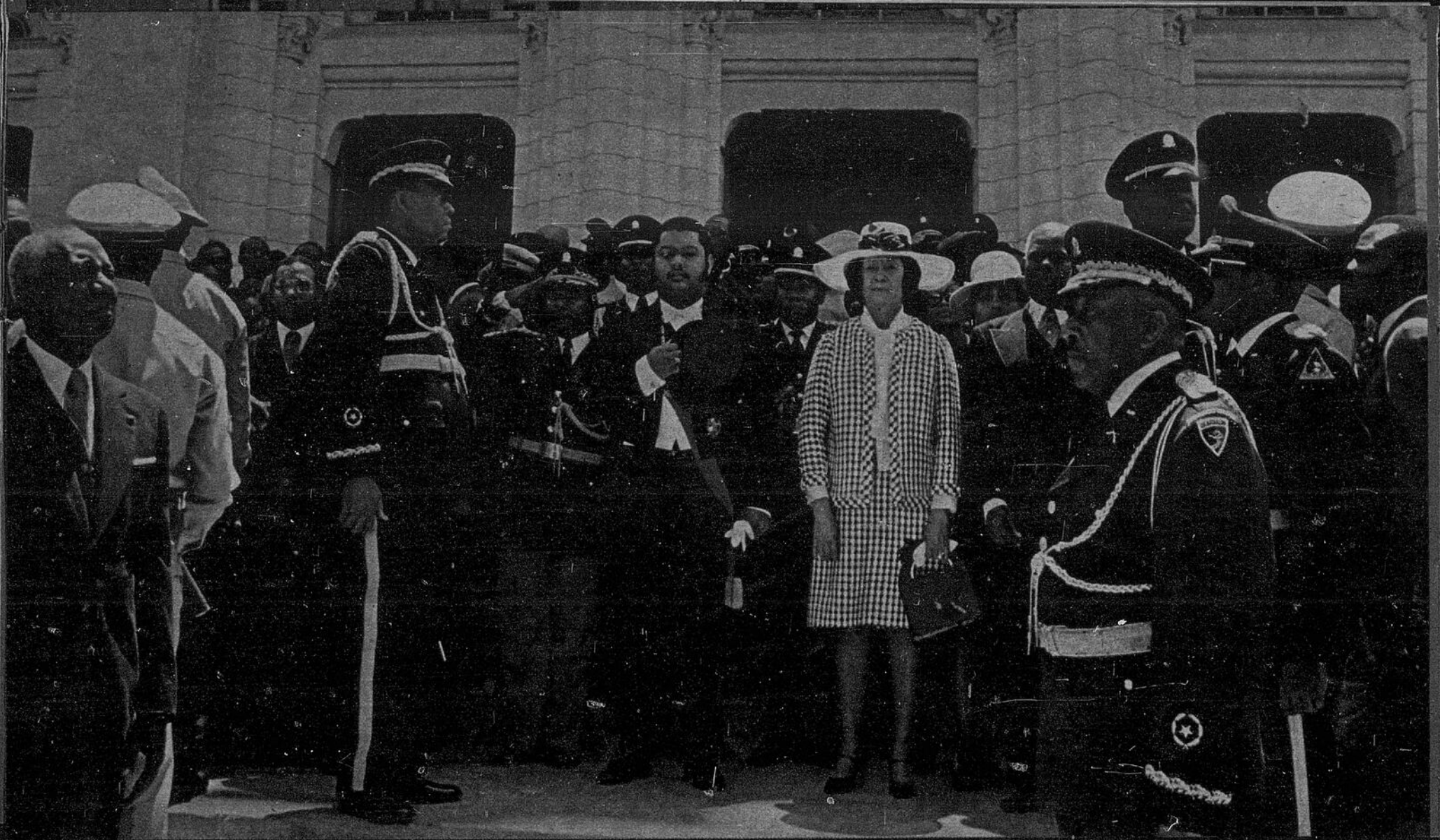
a atteint un seuil alors que le nombre des visiteurs, lui, a doublé. De plus, l'étranger est quatre fois plus rentable que l'autochtone. Il en coûte en moyenne 105 dollars à un Ontarien pour assister au carnaval, alors que le Québécois de la ville et de la banlieue s'en tire généralement pour 24 dollars. Celui-ci n'a à payer que l'autobus local, quelquefois le taxi, ses billets de spectacles — encore que les trois-quarts des 46 activités du carnaval soient gratuites — un ou deux repas au restaurant mais jamais de chambre en ville. L'étranger dépense 18 dollars en moyenne pour le gîte et 27 dollars pour le couvert — et il séjourne



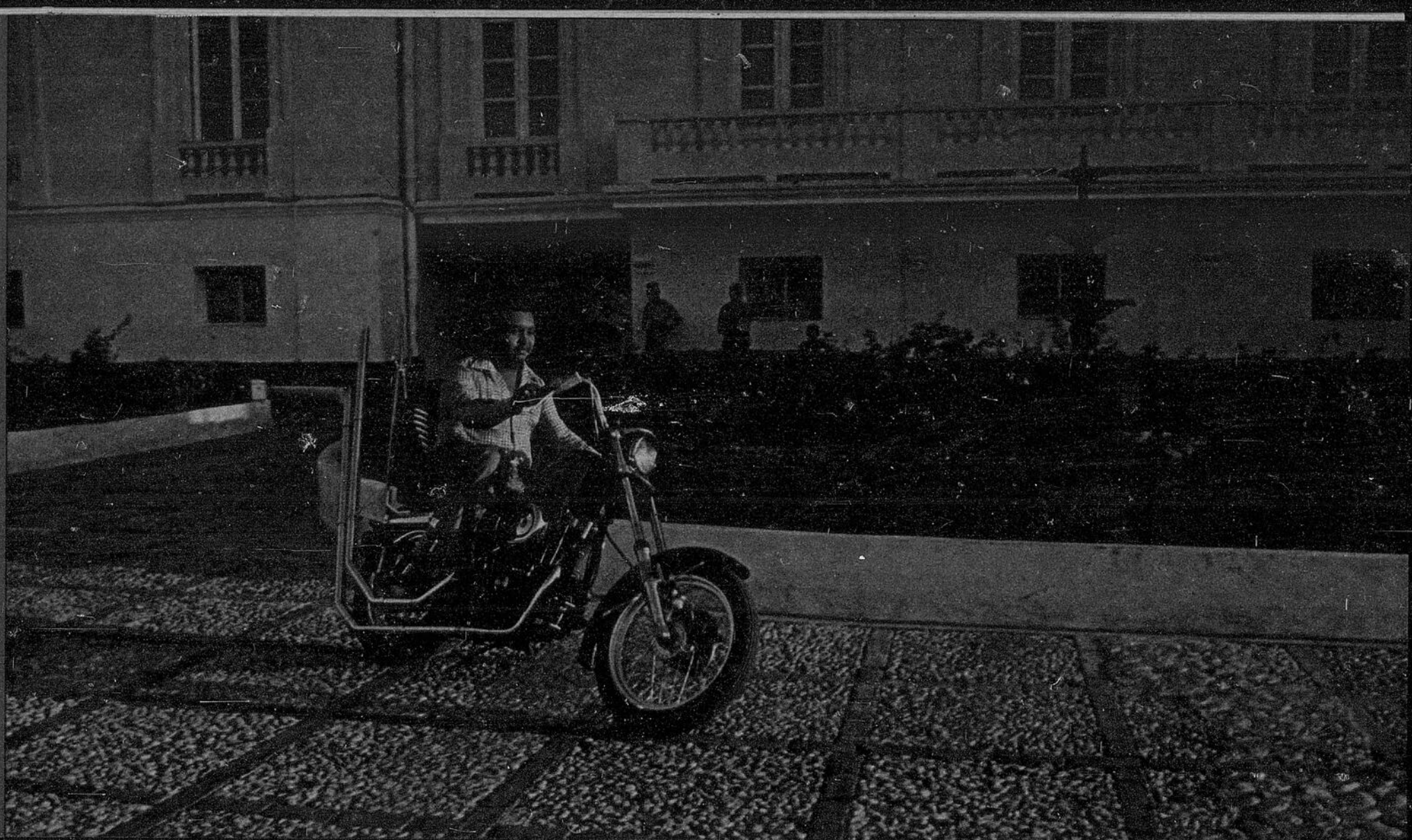
**moi, j'marche p'us!**



**Avec les Pages Jaunes,  
ça marche tout seul!**



**DANS L'INTIMITÉ  
DE JEAN-CLAUDE  
DUVALIER,  
PRÉSIDENT  
AVIE DE HAÏTI**  
Photos Gaby



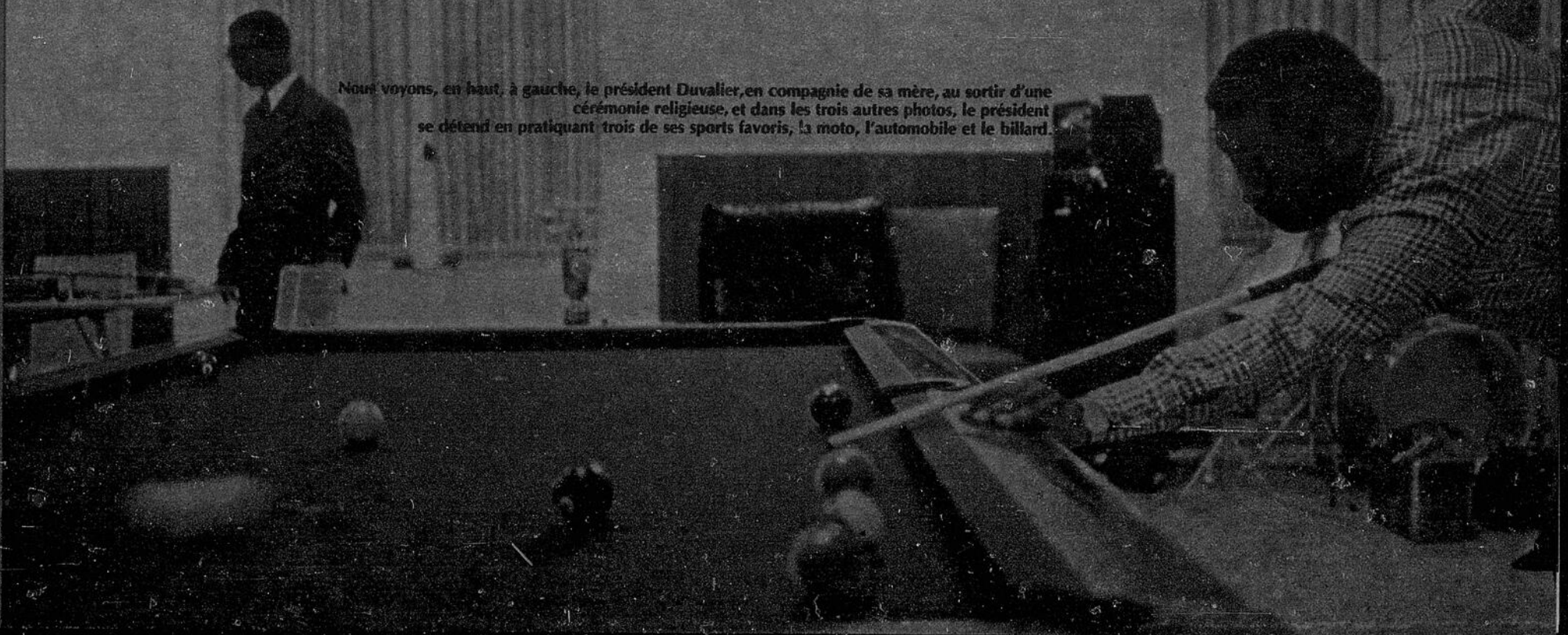
Le 21 avril 1971 mourait à Port-au-Prince, capitale de Haïti, François "Papa Doc" Duvalier, qui s'était lui-même nommé président à vie de la République. Son règne avait duré 14 ans. Lui succédait immédiatement son fils Jean-Claude, âgé de 19 ans, nommé lui aussi président à vie de la République. On sait que Haïti a conquis son indépendance de la France en 1804.

Trois ans auront bientôt passé. Les terribles Tontons macoutes ont disparu; quelques profiteurs du régime ont été limogés; et Jean-Claude Duvalier, que l'on disait faible et non préparé à gouverner, semble avoir pris bien en main le pouvoir politique.

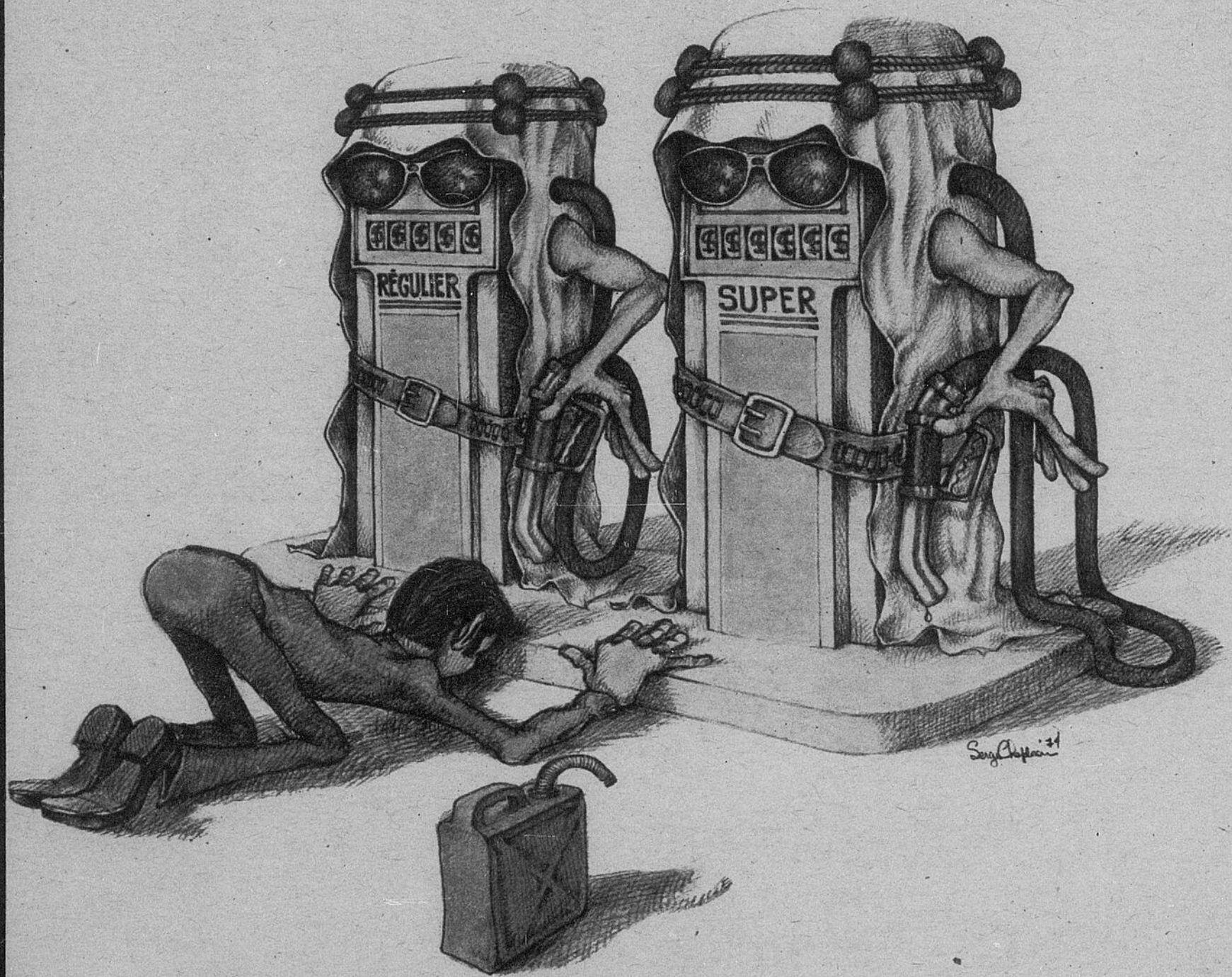
Le climat s'est un peu allégé; des réformes ont été amorcées; et un plan de développement économique mis en branle. Haïti est un paradis, non le paradis.

Le photographe Gaby, qui connaît cette île antillaise depuis une quinzaine d'années, qui la visite plusieurs fois par an et qui a ses entrées au palais présidentiel, a fait l'été dernier un certain nombre de photos de la famille Duvalier qui, outre Jean-Claude, comprend sa mère, veuve de l'ancien président, et ses trois soeurs, Marie-Denise, Simone et Nicole. Il a pris aussi des photos du dernier Festival des Fleurs, qui a lieu chaque année le 3 juillet et qui dure trois jours, et auquel a participé Miss Québec, Mlle Louise-Marie Houde, qui représentait le Canada français.

Nous voyons, en haut, à gauche, le président Duvalier, en compagnie de sa mère, au sortir d'une cérémonie religieuse, et dans les trois autres photos, le président se détend en pratiquant trois de ses sports favoris, la moto, l'automobile et le billard.




# Les pétroleurs





Un rendez-vous avec Virginie

C'est un rendez-vous avec le goût.  
Le goût raffiné de la du Maurier,  
de ses fins tabacs de Virginie.

un rendez-vous avec le goût 

Il n'était partout question que de "soucoupes volantes" à l'époque, il y a vingt ans, où les voyages dans l'espace se résument à projeter un homme à quelques dizaines de milles en hauteur dans les airs. En ce temps-là presque toute ville d'Amérique se vantait d'avoir aperçu une couple de soucoupes. Les pilotes d'avion leur couraient même après et devaient avouer, au retour, que ces mystérieux objets célestes les avaient distancés promptement en filant à une vitesse étourdissante.

Des magazines américains à grand tirage comme *Argosy* et *Saga* rédigeaient des manchettes du genre: "Des extra-terrestres viennent veiller sur notre sort", et il se trouvait nombre de gens pour le croire.

Aujourd'hui, toutefois, les choses ont bien changé. Les soucoupes volantes sont disparues de nos préoccupations courantes. Les organes d'information ne prennent plus la peine d'en parler, si ce n'est pour

s'en moquer.

Le silence actuel est cependant trompeur. Les rapports du passage d'une soucoupe ici ou là ne sont pas moins nombreux qu'il y a dix ans, et les gens qui y croient n'ont pas perdu leur foi. Au lieu de se perdre en spéculation sur la taille plus ou moins petite et le teint plus ou moins mystérieux des pilotes de soucoupes, ils compilent avec soin toutes les informations qu'ils peuvent obtenir sur ces objets et se livrent à de savants calculs à leur propos.

Léo-Paul Chaput exploite une ferme prospère dans l'île aux Allumettes, sur l'Outaouais. Certaine nuit, il a vu un objet lumineux descendre dans un champ près de son logis, sans toutefois pouvoir préciser si cet objet a vraiment atterri ou n'a fait que planer à peu de distance du sol, car l'appareil a brusquement repris son ascension et a disparu aussi vite qu'il était venu.

En examinant le terrain, le lendemain, notre fermier

constate que l'herbe y est brûlée, laissant les traces d'un anneau de 40 pieds de diamètre. Par contre elle reste intacte au milieu, dans le "trou du beignet". Plus exactement, elle n'est pas brûlée mais desséchée car on ne peut relever aucune trace de feu. Les bords de l'anneau sont délimités avec une grande précision.

Peu après, Chaput découvre dans un autre champ trois anneaux semblables. Henry McKay, électricien demeurant à Agincourt, en Ontario, et l'un des plus grands connaisseurs canadiens en matière de soucoupes, entend parler de l'affaire et, dès le samedi suivant, se rend chez Chaput avec sa famille et tout son équipement: ruban à mesurer, appareil photo, carnet de notes et formules imprimées de son questionnaire spécial sur les M.O.C. (mystérieux objets célestes). Les anneaux sont toujours visibles et leurs contours aussi précis. Pour les enfants de McKay ce n'est là qu'une nouvelle occasion de gambader dans l'herbe, mais

Suite page 21



## Et ces fameuses soucoupes volantes, quoi de neuf?

Eh bien, des gens continuent d'en voir, d'autres d'y croire, et des observateurs de suivre leurs traces

# Ménagez en vue du grand ménage!

**Nous vous donnons \$10  
à l'achat de tout  
Dial-A-Matic Hoover  
et d'un portatif  
Swingette Hoover.**

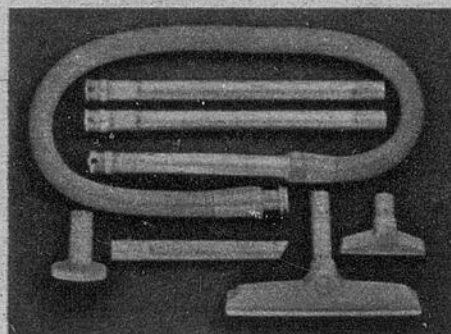
Le Dial-A-Matic fait un nettoyage triple action: il bat tout en balayant tout en aspirant. De plus, sa force et sa hauteur d'aspiration sont réglables; il nettoie au ras des plinthes; le sac se

change en 10 secondes. Avec les accessoires du portatif Swingette, le Dial-A-Matic s'adapte aisément aux nettoyages de meubles, tentures, etc. Offre également valable

pour le Dial-A-Matic automatique, le seul aspirateur qui "marche tout seul".

Le portatif Swingette a la puissance d'un aspirateur de taille normale mais ses dimensions permettent de l'emporter partout. Parfait pour escaliers, extérieur, atelier, voiture, caravane, chalet, etc.

Date limite de l'offre: 16 mars. Achetez les deux aspirateurs. Ménagez: Hoover vous offre \$10.



**COUPON**

Ce coupon vaut \$10 de rabais sur le prix courant d'un Dial-A-Matic Hoover et d'un portatif Swingette Hoover achetés en même temps chez un marchand faisant cette offre. Date limite de validité: 16 mars 1974.

Appareils en vente chez: La Baie, Simpson et chez d'autres dépositaires Hoover.

**AU MARCHAND:** Renseignez vous auprès du représentant Hoover.

Nom du client \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

\$10

**Nous travaillons dur  
pour vous faire  
la vie plus douce.**





Postes Canada  
Canada Post

André Ouellet, ministre / André Ouellet, Minister



René Picard, commis

**René Picard est un des 7,800 commis  
au comptoir des milliers de bureaux de poste à travers le pays.  
Les timbres, les mandats-poste, les domestogrammes,  
le courrier recommandé, les colis à réclamer, tout ça, c'est son affaire.  
Comme tous ses confrères, René Picard connaît l'importance  
que vous attachez à l'acheminement rapide de vos envois postaux et il s'en occupe efficacement.  
Vous pouvez avoir confiance en votre commis. Jour après jour,  
il est toujours aux Postes!**

**Le service postal du Canada, c'est du service.**

pour leur père il s'agit d'une autre preuve que des extra-terrestres visitent notre planète.

Les "anneaux d'atterrissage" ont partout le même aspect, affirme McKay. Parfois ils ressemblent à des roues dentées. Presque toujours le vent produit par la manoeuvre d'atterrissage fait tourbillonner l'herbe et lui donne ici et là l'apparence de nids. On note quelquefois dans le "trou du beignet" trois marques de foulage du sol comme par un train d'atterrissage. McKay dit avoir trouvé au fond d'un de ces foulages une poudre blanche, qu'il a fait analyser et qui était de l'acide urique presque pur. Faudrait-il penser que les pilotes de M.O.C. font, des champs où ils se posent, des sortes de vespasiennes?

Electricien de métier, M. McKay a commencé de s'intéresser aux M.O.C. quand il a entendu dire que ceux-ci produisent parfois à distance, par induction, des pannes de courant électrique.

— Comment décririez-vous un mystérieux objet céleste typique? lui a-t-on demandé.

— La plupart d'entre nous, répond-il prudemment, s'accordent à parler d'objets ayant la forme d'un disque aplati, d'un diamètre de 30 à 40 pieds. Parfois, cependant, ils ont une forme de ballon ou de cigare.

— Mais quelle est la nature de ces objets?

— Nous ne pouvons encore le préciser. Mais leur comportement indique que ces objets sont doués de qualités qui dépassent la puissance des engins terrestres, de sorte qu'il faut bien leur assigner une origine extra-terrestre.

— La science refuse de reconnaître l'existence des M.O.C. Alors sur quoi vous basez-vous pour y croire?

— Sur une foule de simples preuves de circonstances et sur de nombreuses preuves de fait nouvellement obtenues mais qui ne peuvent être communiquées immédiatement au grand public. Par ailleurs, on ne nous a fourni aucune preuve de leur non-existence.

— Quel est l'aspect des êtres qui les pilotent?

— Qui vous assure qu'il s'agit de pilotes ayant une intelligence consciente? Peut-être ces engins sont-ils à commande automatique.

McKay ne croit pas, pour sa part, que ces pilotes soient de petits hommes au visage vert venus de Mars. Il est d'ailleurs douteux qu'aucun observateur en ait vu, et il semble plutôt s'agir là de l'invention d'un auteur de science-fiction. Pourtant, à scruter les écrits des observateurs, on retrouve, même à travers leurs controverses entre eux, un certain consensus. Ces pilotes seraient des hominiens hauts d'un mètre (3 pieds 3 pouces) seulement, portant une sorte d'uniforme vert (ou gris), conduisant un véhicule en forme de disque à poste de pilotage faisant saillie par-dessus et s'orientant d'après l'étoile Arcturus.

Une opinion minoritaire, qui gagne sans cesse plus de partisans, veut que les objets célestes viennent d'une sorte de quatrième dimension, distante de la terre plus encore dans le temps que dans l'espace.

"Foutaises que tout cela! affirme McKay, et foutaises nuisibles car elles nous font oublier la seule tâche essentielle pour nous, qui est de rassembler des faits non discutables. Plus nous semblerons loufoques aux yeux du grand public, moins les gens sérieux voudront avoir affaire à nous et moins nous pourrions réunir d'informations précises.

"On ne nous fait, hélas! plus aussi souvent qu'autrefois rapport d'observations de soucoupes volantes, par crainte de passer pour fou. Certaines sociétés de transport aérien immobilisent au sol tout pilote qui leur fait de tels rapports, y voyant un indice qu'il a l'esprit dérangé.

"Quant aux gouvernements, ils nous cachent la vérité et suppriment les preuves que nous pourrions obtenir. Parfois survient une confusion voulue dans les envois postaux entre nous. Il existe une véritable conspiration du silence entre autorités militaires et civiles, qui refusent que le peuple soit mis au courant des faits."

Les recherches menées par McKay n'ont fait découvrir aucun lien significatif entre les apparitions de soucoupes volantes. Elles surviennent au hasard quant au temps, au lieu et à la personnalité des observateurs. Il n'a aperçu lui-même qu'un seul objet céleste, et encore n'en est-il pas tout à fait sûr car il ne s'agissait pas d'un engin mais d'une simple lumière dont McKay n'a pu découvrir la source dans aucun phénomène terrestre. Il n'a toutefois pas besoin de voir des soucoupes volantes pour y croire, affirme-t-il, d'autant qu'il a pu examiner huit ou neuf traces d'atterrissage dans un rayon de 150 milles autour de Toronto.

Les écrits des observateurs de M.O.C. font tous état de quelque découverte significative qu'on est sur le point de faire: tel cadavre étrange qu'on va exhumer au Texas et faire autopsier, tels curieux débris métalliques qui vont être analysés en laboratoire et qui prouveront que... On n'entend plus jamais reparler de ces "découvertes", bien qu'on en signale constamment de semblables depuis vingt ans.

La plus vaste enquête officielle sur les soucoupes volantes a été celle faite par l'université du Colorado pour le compte de l'Aviation américaine. Elle n'a décelé aucune preuve décisive de leur existence mais



avoue ne pouvoir expliquer bon nombre de faits qu'on lui a signalés. Les mystérieux objets célestes seraient soit des éclairs prenant la forme de boules de feu, des émanations de gaz des marais, des satellites terrestres, des avions non identifiés, des nuages, des oiseaux ou de simples fumisteries.

Le magazine Argosy s'est déjà demandé si les soucoupes volantes ne seraient pas des prototypes expérimentaux d'avions d'un modèle tout à fait nouveau, qu'on mettrait secrètement au point dans la profondeur des forêts vierges de la Colombie britannique. Le propos a fait sourire les gens qui fréquentent ces forêts, qu'on a arpentées et commencé depuis longtemps d'exploiter. A noter qu'au Canada les rapports d'apparitions de soucoupes proviennent tous de deux secteurs bien définis: le côté colombien des Rocheuses, en direction nord-sud, et une bande ouest-est allant, à travers l'Ontario nord, de la frontière du Manitoba à l'Outaouais. On n'a presque jamais signalé de soucoupes à l'est de Québec. Quant aux provinces Maritimes, elles se préoccupent trop des sous-marins étrangers hantant leurs eaux pour explorer aussi leurs cieux!

Impossible de préciser le nombre d'observateurs de M.O.C. à l'oeuvre au Canada. Il n'existe plus d'association nationale depuis la disparition, par manque de fonds, de la Canadian Aerial Phenomena Research Organization, qui avait son centre à Winnipeg. On trouve des groupes d'observateurs de Vancouver à Montréal et Sainte-Thérèse. Certaines villes renferment deux groupes différents, qui ne se parlent pas car les tenants de la méthode scientifique ne peuvent souffrir les partisans d'explications folkloriques ou mystiques. Au Canada, le groupement américain M.U.F.O.N. (Mutual Unidentified Flying Objects Network) compte deux succursales: celle qui dirige McKay en Ontario et une autre, présidée par John Musgrave, en Alberta. Enfin la plus puissante société du genre au monde, le

National Investigating Committee for Aerial Phenomena, des Etats-Unis, compte des représentants dans plusieurs villes canadiennes. Un calcul approximatif permettrait de fixer à plusieurs centaines le nombre d'observateurs dits sérieux qui consacrent leurs loisirs à guetter les passages de soucoupes volantes, aller en relever les traces sur le terrain et échanger des informations à ce sujet — au double de ce nombre celui des simples amateurs, aux efforts enthousiastes mais désordonnés — et au quadruple celui des rêveurs, toqués, excentriques, hallucinés mystiques et individus se disant les représentants de l'Inconnu.

Le *Canadian U.F.O. Report*, revue sur papier vélin publiée trimestriellement à Duncan, en Colombie, fait paraître parfois des photos d'objets célestes. L'une des plus remarquables montre, avec un grand luxe de détails et en pleine clarté, une soucoupe volante rasant le sommet des Rocheuses. Le peu d'intérêt suscité par de telles photos déçoit les observateurs de M.O.C. Comment? disent-ils, nous menons l'enquête peut-être la plus importante que l'humanité ait jamais entreprise, nous vous fournissons des preuves, photographiques même, et personne ne s'émeut!"

Qu'est-ce donc qui pousse ces gens, pleinement normaux par ailleurs, à croire en des phénomènes que la science proclame impossibles et absurdes? qu'est-ce qui les fait s'obstiner dans cette conviction longtemps après que l'intérêt public s'est détourné d'eux?

C'est que ces gens partagent une même vision du monde. Si des êtres extra-terrestres existent, songent certains, c'est signe de la réconfortante présence dans les cieux d'un Être plus puissant que l'homme et qui le surveille et le protège, comme Dieu le faisait avant que nous cessions de croire en lui. C'est signe surtout que, sous ce firmament et ces étoiles à la froide lumière, nous ne sommes pas seuls.

Si le gouvernement canadien ne voit aucune urgence dans le problème que soulèvent les observateurs de M.O.C., il n'en maintient pas moins en existence — ô surprise! — un service de recherche sur les objets célestes. En 1952, au plus fort de la vague d'apparitions des soucoupes volantes, Ottawa avait mis sur pied le projet Deuxième Etage, à seule fin de voir si des recherches en ce domaine en valaient la peine. Dans la négative, le projet a été abandonné et, jusqu'en 1968, les rapports d'apparitions étaient remis au ministère de la Défense nationale. Celui-ci estimant que les soucoupes ne mettaient pas en danger l'intégrité de notre territoire, on a confié le dossier — qui porte l'appellation officielle d'"Observation d'objets non météoriques" — à une subdivision du Conseil national des recherches, celle des recherches sur la haute atmosphère à la division du génie radio-électrique, ce qui constituait l'équivalent d'un enterrement de première classe. Cette subdivision ne prend même pas la peine de solliciter les rapports d'observation, elle se contente d'accumuler sous la poussière des archives ceux qu'elle reçoit.

Si les apparitions de soucoupes volantes sont si nombreuses, pourquoi leurs pilotes n'ont-ils jamais cherché à entrer en contact avec les terriens? Les extra-terrestres, répond-on, cherchent principalement à observer notre comportement social. Or l'objectivité scientifique interdit à ses adeptes d'entrer en contact direct avec les sujets qu'ils observent, par crainte d'influencer les réactions de ceux-ci.

Peut-être, toutefois, les extra-terrestres nous ont-ils adressé des messages, que nous n'avons pas su comprendre. Ou bien encore croient-ils probablement que tout contact avec nous serait dangereux... pour eux. En tout cas, s'ils n'ont obtenu aucun autre résultat, les observateurs de M.O.C. ont rassemblé assez d'observations et d'anecdotes pour faire la preuve que, devant un phénomène qu'il ne comprend pas, la première réaction de l'être humain en est une de violence. Si donc les extra-terrestres ne nous abordent pas, c'est parce qu'ils ont peur que nous les lynchions!

Marq de Villiers

# GRATUIT

## Catalogue de Grainages

### STOKES

1300 Fleurs & Légumes.  
Anciennes préférées et des  
exclusivités d'Angleterre,  
d'Europe et du Canada.  
Demandez-le aujourd'hui.

SEMENCES STOKES LTEE.  
3364 Stokes Bldg., St. Catharines, Ont.

IMPRIMEZ:

Nom

Adresse

Code  
Postal

Ce coussinet de plastique doux  
**retient  
fermement  
le dentier**



dure des semaines avec confort.  
Plus de problèmes quotidiens!

Ce n'est ni une pâte, ni une poudre, ni une crème. C'est une doublure en plastique doux qui retient fermement le dentier et assure votre confort. Le Coussinet de marque Snug® pour Dentier dure des semaines et se nettoie si facilement! Une façon incomparable de faire tenir les dentiers les plus lâches. Facile: on découpe et on applique directement au dentier. Donc, finis les problèmes quotidiens. Le Coussinet Snug se nettoie en même temps que le dentier. Procurez-vous le Coussinet Snug qui retient fermement le dentier pendant des semaines, avec un confort inégalé. En vente à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

## DEEP HEATING

### soulagement rapide des

- douleurs arthritiques
- douleurs rhumatismales
- courbatures et frissons de la grippe
- muscles endoloris.

DEEP HEAT, à chaleur pénétrante, réchauffe, calme et détend. DEEP HEAT apaise vite la douleur et agit pendant des heures.

Mentholatum®

## DEEP HEATING

à chaleur pénétrante  
onguent ou lotion

## SOULAGEMENT INSTANTANÉ DU MAL DE DENTS

Appliquez ORA-JEL . . . et la douleur disparaît! Des millions de personnes y ont recours pour obtenir un soulagement rapide et prolongé de la douleur. Pour soulagement d'urgence avant de voir votre dentiste, procurez-vous

**ora-jel®**

### MALAISES DUS AUX DENTIERES?

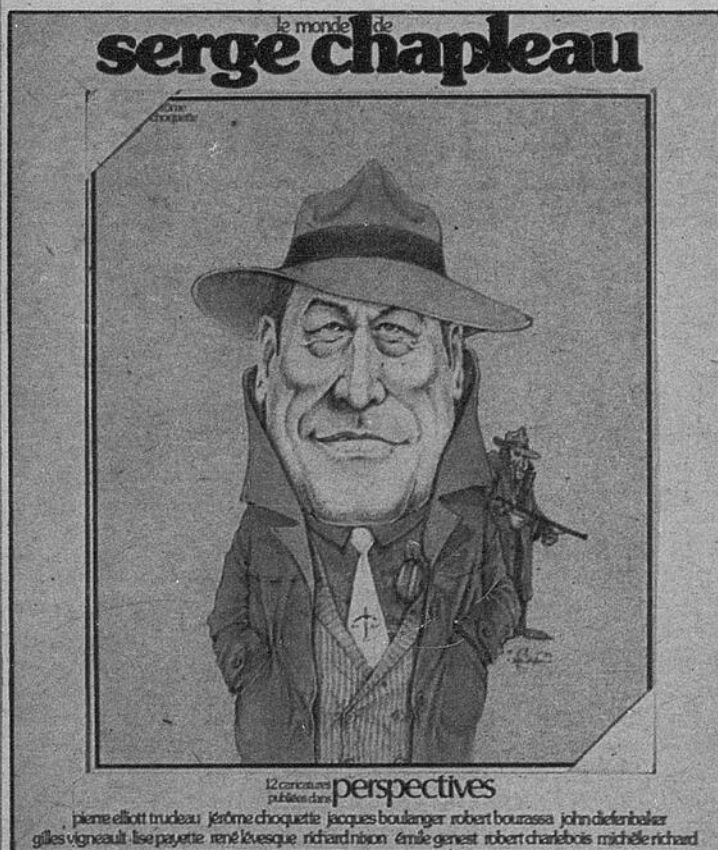
Des gencives irritées peuvent être aussi douloureuses qu'un mal de dents. Pour soulager les irritations dus aux dentiers, procurez-vous **ora-jel d** et portez vos dentiers en tout confort. Soulagement rapide.

# J'ai mon plant!

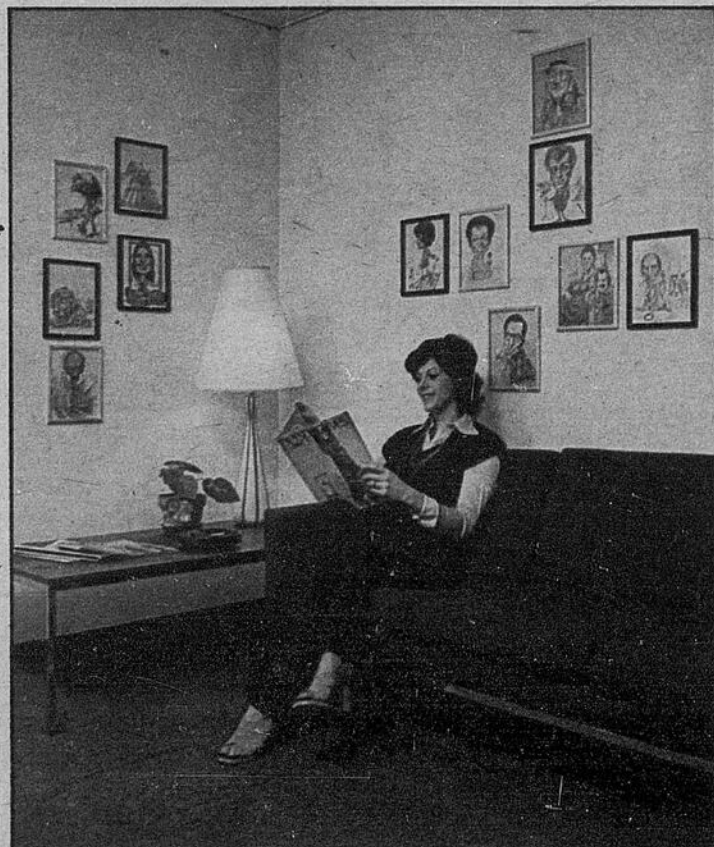


# SERGE CHAPLEAU CHEZ VOUS!

A la demande générale, le plus célèbre caricaturiste du Québec et ses éditeurs ont créé le *Monde de Serge Chapleau*. A votre portée chez vous, le *Monde de Serge Chapleau* est une galerie des plus brillantes caricatures de cet artiste qui ont paru dans *Perspectives*. En tout, douze portraits du monde politique et artistique: Pierre Elliott Trudeau, Richard Nixon, Lise Payette, René Lévesque, Jérôme Choquette, John Diefenbaker, Jacques Bou langer, Robert Bourassa, Emile Genest, Gilles Vigneault, Robert Charlebois et Michèle Richard.



Il y a maintenant deux ans que *Perspectives* publie les caricatures de Serge Chapleau. Des lecteurs nous ont si souvent demandé de leur faire parvenir des dessins déjà parus que nous avons cru utile de publier cet album à leur intention.



**Quadrichromie de la plus haute qualité**

Dessins originaux reproduits sur papier de qualité supérieure selon la lithographie en quatre couleurs la plus perfectionnée. Format 10½" x 12½". Vous serez fier de posséder cet album et de le montrer à vos voisins et amis. Vous pouvez aussi encadrer ces portraits et les accrocher au salon ou dans votre salle de ré-creation.

**Profitez de cette offre sans obligation de votre part**

En plaçant leur commande maintenant, les lecteurs de ce magazine peuvent épargner \$1.00 sur le prix en librairie de \$3.95. Si vous n'êtes pas satisfait de ces reproductions de qualité après examen de dix jours, retournez-les contre remboursement. Remplissez ce bulletin aujourd'hui.

**BULLETIN DE COMMANDE (SANS OBLIGATION) A POSTER AUJOURD'HUI**

**Perspectives B.P.1848, place d'Armes Montréal, Québec H2Y1M6**

Veuillez m'expédier \_\_\_\_\_ album(s) du Monde de Serge Chapleau (comprenant les 12 reproductions mentionnées dans cette annonce) au prix spécial de \$2.95 l'album, plus 55 cents pour frais d'expédition et taxe de vente. J'épargne ainsi \$1.00 sur le prix en librairie. Si je n'en suis pas entièrement satisfait(e), je peux le(s) retourner dans les 10 jours contre remboursement.

Chèque ou mandat (payable à *Perspectives*)

Porter à mon compte Chargex No

□□□□ □□□ □□□ □□□

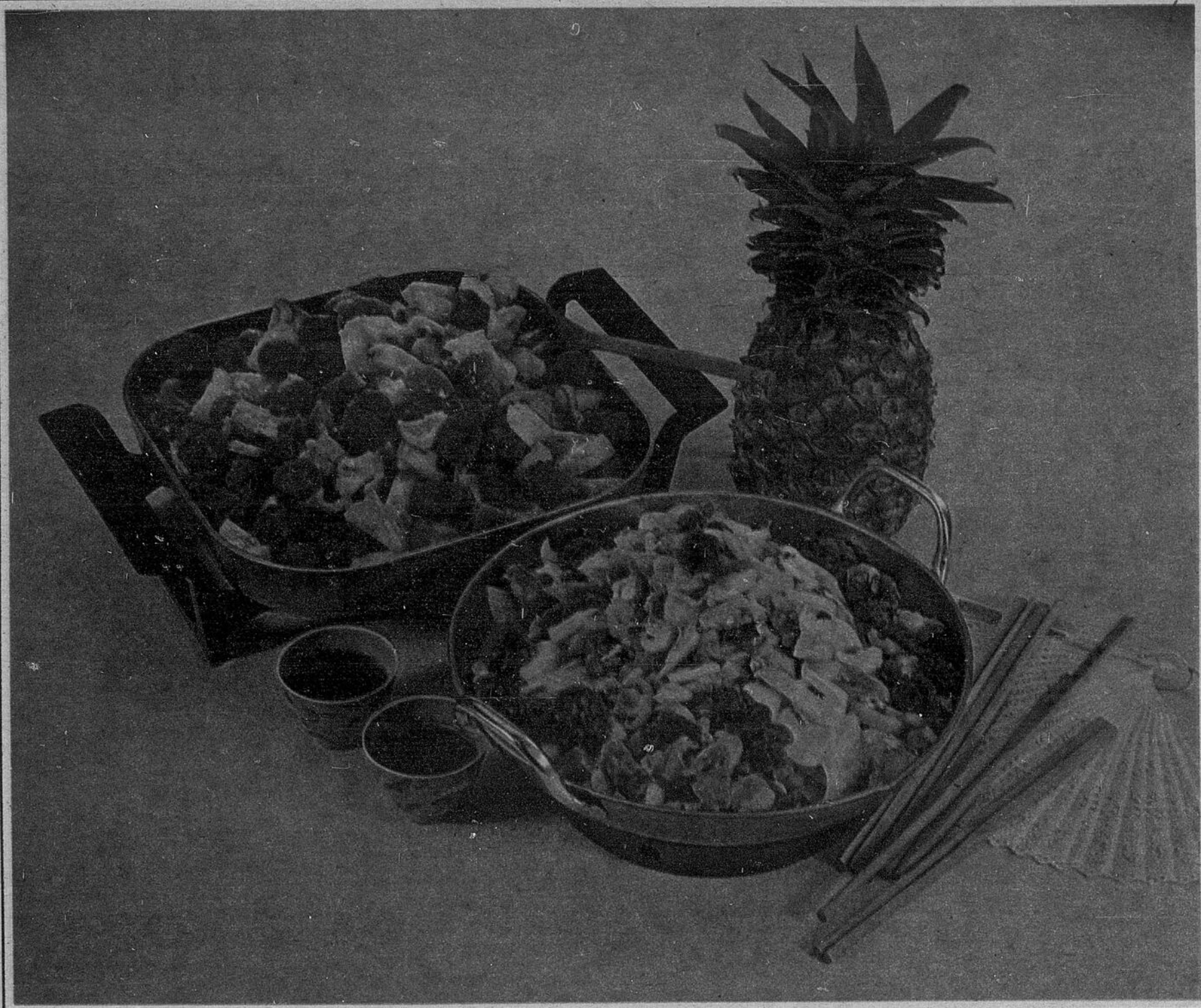
M. Mme Mlle \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Province \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_

4101



Le poulet aux noix et les boulettes de viande à la polynésienne.

## A l'orientale

Je connais une foule de gens qui raffolent des plats orientaux et qui n'en mangent jamais qu'au restaurant. Il ne leur viendrait pas à l'idée d'en préparer chez eux, convaincus sont-ils que c'est là une entreprise extrêmement difficile. Et pourtant, c'est bien souvent le contraire: beaucoup de ces plats sont très faciles à réussir.

Je vous présente cette semaine un menu à l'orientale. Quand il fait froid dehors, il semble encore plus agréable de réunir quelques amis dans la tiédeur de son chez-soi. J'ai pensé vous suggérer de leur servir les plats que voici parce qu'ils se préparent non seulement aisément mais rapidement et à l'avance, parce que leur coût est fort raisonnable et, bien sûr, parce qu'ils sont vraiment bons. Il y en a pour douze personnes. Réunissez-les et régalez-vous.

## POULET AUX NOIX

- 1 tasse de noix de Grenoble, en moitiés
- Huile d'arachide
- 2 poulets de 3½ livres, en morceaux
- 4 cuil. à table d'huile d'arachide
- ½ tasse de bouillon de poulet
- 2 tasses de petits pois congelés
- 2 tasses de céleri, en minces tranches coupées en diagonale
- 2 tasses de carottes en dés
- 1 tasse de champignons frais, tranchés
- ½ tasse d'échalotes hachées
- 6 tasses de chou chinois, grossièrement haché (voir note)
- 1 boîte de 8½ onces de châtaignes d'eau, tranchées
- 1 boîte de 5 onces de pousses de bambous, hachées
- 3 cuil. à thé de sel
- ¼ de cuil. à thé de poivre
- 2 cuil. à thé de sucre
- 1 cuil. à thé de glutamate de sodium (facultatif)
- 1½ tasse de bouillon de poulet
- 4 cuil. à thé de sherry
- 2 cuil. à table de féculé de maïs
- ¼ de tasse d'eau froide

**Chauffer** le four à 350°. Epan- dre les moitiés de noix dans un moule à gâteau roulé ou une plaque à biscuits munie de rebords. Arroser le tout d'environ 1 cuil. à table d'huile d'arachide. Cuire au four, en brassant souvent, 10 minutes ou jusqu'à ce que les noix soient croustillantes et brunies. Mettre de côté.

**Désosser** les poulets, en déta- chant la chair en morceaux aussi gros que possible (on peut faire une soupe avec les os). Tailler toute la chair en morceaux de 1½ pouce.

**Utiliser** 2 poêles électriques et mettre 2 cuil. à table d'huile dans chacune. Chauff- er, ajouter la moitié du pou- let dans chaque poêle et cuire 2 minutes, en brassant.

**Ajouter** ¼ de tasse de bouil- lon dans chaque poêle. Ajou- ter aussi, dans chaque poêle, la moitié de chacun des légu- mes. Mêler, dans un petit bol, le sel, le poivre, le sucre et le glutamate de sodium et sau- poudrer la préparation, dans chaque poêle, de la moitié du mélange. Cuire 10 minutes à feu vif, à découvert et en brassant constamment. Ajou- ter ¾ de tasse de bouillon et 2 cuil. à thé de sherry dans chaque poêle et bien mêler. Chauffer jusqu'à ébullition. **Mêler** la féculé de maïs et l'eau froide et ajouter la moi- tié du mélange dans chaque poêle pour épaissir la sauce. Faire mijoter 2 minutes et ajouter les noix en les répar- tissant également dans les poêles. Servir immédiatement. (12 portions)

**Note:** ce légume chinois semble porter différents noms. On l'appelle aussi laitue chi- noise ou chou-céleri chinois. Il est long, avec des tiges blanchâtres qui ressemblent à celles du céleri et des feuilles vertes.

**Coût:** \$0.69 par portion. (Les coûts indiqués sont établis d'après les prix des aliments au moment où nous prépa- rons cette chronique, c'est-à- dire quelques semaines avant sa publication.)

## La Bonne Cuisine de Perspectives par Margo Oliver

### MENU

#### Poulet aux noix Boulettes de viande à la polynésienne Riz Sorbet à l'avocat \* Biscuits aux amandes

#### BOULETTES DE VIANDE A LA POLYNÉSIIENNE

- 3 livres de boeuf haché
- 3 oeufs
- 2 cuil. à thé de féculé de maïs
- 2 oignons moyens, hachés finement
- 2 cuil. à thé de sel
- ½ cuil. à thé de poivre
- ½ cuil. à thé de muscade
- 1 grosse gousse d'ail, broyée
- ¼ de tasse d'huile à cuisson
- 1 boîte de 19 onces de jus d'ananas
- ¼ de tasse de sauce soya
- ⅓ de tasse de vinaigre de vin
- 1 tasse de cassonade
- ¼ de tasse de féculé de maïs
- ⅓ de tasse d'eau froide
- 4 tasses d'ananas frais (1 gros ananas), en petites bouchées
- 4 piments verts moyens, en bouchées

**Bien mêler**, à la fourchette, le boeuf, les oeufs, 2 cuil. à thé de féculé de maïs, les oi- gnons, le sel, le poivre, la muscade et l'ail, dans un grand bol. Façonner en bou- lettes d'environ 1 pouce de diamètre.

**Chauffer** l'huile dans une grande poêle épaisse (une grande poêle électrique fait bien l'affaire). Ajouter les boulettes, en deux temps, et les bien brunir de tous les côtés. Les retirer de la poêle à mesure qu'elles sont prêtes et les laisser s'égoutter sur du papier absorbant. (On peut aussi brunir les boulettes à l'avance et les réchauffer, au dernier moment, en les ajou- tant à la sauce juste avant l'a- nanas et le piment vert.)

**Laver** la poêle utilisée et y mêler le jus d'ananas, la sauce soya, le vinaigre et la cassonade. Chauffer jusqu'à ébullition. Ajouter ¼ de tasse de féculé de maïs à l'eau et

bien mêler. Ajouter ce mé- lange à la sauce bouillante, petit à petit et en brassant. Cuire, en brassant, jusqu'à ce que la sauce bouille et soit épaisse et comme transpar- ente. Ajouter les boulettes ainsi que les bouchées d'ana- nas et de piments verts. Chauffer, en tournant bien les ingrédients dans la sauce, 5 minutes ou jusqu'à ce que le tout soit bien chaud. (12 por- tions, dans le cadre de notre menu — 8 portions si l'on ne sert que les boulettes et du riz)

**Coût:** \$0.44 ou \$0.66 par portion, selon que l'on divise le plat en 12 ou en 8 por- tions.

#### SORBET A L'AVOCAT

- 2 tasses de sucre
- 2 tasses d'eau
- 3 très gros avocats, bien mûrs
- 1 tasse de jus de citron
- 1 cuil. à table de zeste de citron râpé
- ½ cuil. à thé de gingembre
- 1 petit avocat (facultatif)

**Mêler** le sucre et l'eau, dans une casserole moyenne. Chauffer, à feu vif et en bras- sant, jusqu'à ce que le sucre soit dissous. Chauffer jusqu'à ébullition et laisser bouillir vivement 5 minutes. Peler les avocats, les débarrasser de leur noyau et en couper la chair en petits morceaux, dans un bol.

**Battre** la chair d'avocat au batteur rotatif, pour la réduire

en purée, et la passer ensuite au gros tamis pour qu'elle soit absolument sans grumeau. (Vous aurez environ 3 tasses de purée.) Ajouter le jus et le zeste de citron ainsi que le gingembre. Ajouter le sirop très chaud, petit à petit et en brassant jusqu'à ce que la préparation soit homogène. **Verser** dans un moule de métal et congeler jusqu'à ce que ce soit ferme. Brasser le mélange une fois pendant sa congélation. Mettre, à la cuil- lère, dans des coupes à sorbet et garnir chacune, si on le désire, d'une mince tranche d'avocat. Servir immédiate- ment. (12 portions)

**Coût:** \$0.26 par portion.

#### BISCUITS AUX AMANDES

- 1 tasse de beurre ou de margarine, ramolli
- 1 tasse de sucre
- 1 oeuf
- 2 cuil. à thé d'essence d'amande
- 1 cuil. à thé de vanille
- 2¼ tasses de farine à tout usage, tamisée
- ½ cuil. à thé de bicarbonate de soude
- ½ cuil. à thé de sel
- Amandes mondées

**Chauffer** le four à 350°. Avoir sous la main des plaques à biscuits.

**Mêler**, dans un bol, le beurre ou la margarine, le sucre, l'oeuf, l'essence d'amande et la vanille. Battre jusqu'à ce que ce soit léger. Tamiser ensemble les ingrédients secs et les ajouter à la préparation en mêlant bien, d'abord avec une cuillère, ensuite direct- ement avec les mains. Réfrigé- rer la pâte si elle est très molle.

**Façonner** en boulettes d'envi- ron 1 pouce de diamètre. Mettre les boulettes sur des plaques non graissées, à 2 pouces de distance les unes des autres. Presser fermement une amande, sur le dessus de chaque boulette de façon à aplatir légèrement cette der- nière. (On peut aussi n'utiliser qu'une demi-amande par bis- cuit; séparer alors les moitiés d'amandes comme elles se divisent naturellement.)

**Cuire** au four 12 minutes ou jusqu'à ce que les biscuits soient fermes et légèrement brunis. Laisser refroidir sur des clayettes. (Environ 5 dou- zaines)

**Coût:** \$0.03 par biscuit. ●

## PAYSAGE D'HIVER

Vous vous laissez aller, au milieu de ce paisible paysage d'hiver, à suivre des yeux les doux replis de la neige descendant vers la rivière. Et vous vivez en harmonie intime avec la nature qui vous entoure.

Vous êtes de celles qui exigent une protection hygiénique simple et sûre: les tampons Tampax. Comme ils se portent intérieurement, ils vous assurent un confort sans pareil et une protection efficace contre les odeurs. Une fois en place, vous ne sentez plus leur présence car ils s'adaptent délicatement à votre conformation interne.

NI DEINTURES  
NI PRINDES  
NI ODEURS  
NI DOEUR



Les tampons Tampax vous permettent de vivre aussi activement que vous le souhaitez... et d'apprécier, dans vos moments de détente, leur protection efficace qui aide à simplifier le processus naturel des menstruations.

La protection interne qui rassure de plus en plus de femmes



CONÇUS PAR UN MÉDECIN  
DES MILLIONS DE FEMMES LES UTILISENT

FABRIQUÉS EXCLUSIVEMENT PAR  
CANADIAN TAMPAX CORPORATION LTD., BARRIE, ONT.

26 — 9 février 1974

# guyfournier

Sauvons la Venise

Me Jean-Jules Guilbault,  
Président,  
Comité du Québec pour la sauvegarde de Venise.

Cher maître et sauveur,

On vous félicite d'avoir pris la tête de cette belle oeuvre de charité envers la Venise et on vous souhaite du succès dans toutes vos entreprises. On dira après que les avocats comprennent pas le pauvre monde!

Quand on a appris que vous aviez eu l'idée d'organiser un bal-festival à l'hôtel Windsor de Montréal pour sauver la Venise, on avait les larmes aux yeux. Arthur, lui, trouvait ça drôle mais c'est parce qu'il n'avait pas compris. Comme il n'est pas très cultivé, quand on lui a parlé que vous vouliez sauver la Venise, il a répondu: "J'le savais qu'elle serait dans le trouble en lâchant Dominique Michel..." Y pensait que vous vouliez aider la grand-jaune. On lui a expliqué que c'était pas elle mais la ville où c'est que tout gondole à cause de l'eau.

Sur notre *shift*, y'a personne qu'est allé voir la Venise mais on sait que c'est bien triste Venise parce que la femme à Alfred avait apporté un disque d'Aznavour au party de Noël. Mais jusqu'à ce qu'on lise dans le journal votre conférence de presse, on pensait jamais que la Venise était aussi épouvantable. C'est-y assez effrayant comme y'a de la misère dans le monde, surtout dans les vieilles Europes!

A la *shop*, pendant les *breaks*, on parle rien que de la Venise astheur. Tout le monde est cent pour cent du bord de la Venise. Faut dire qu'on a été obligé de convaincre Méo. C'est un jeune et comme tous les jeunes, il a la tête bien croche. Il est jamais content.

La première fois qu'on a parlé de la Venise, il a dit: "En v'là un *bag*, on va garrocher de l'argent aux Italiennes pendant que nous autres, on va continuer de manger de la m... Y'a pas juste dans la Venise qu'il y a des vieilles affaires!"

Quand on lui a dit que les vieilles affaires de la Venise avaient des 300 et des 400 ans, que toutes les statues de marbre tombaient en miettes et que la *shop* bâtie à côté de la Tour de l'Horloge que vous voulez réparer avait 1 000 ans, il avait les yeux grands pas pour rire. Mais il n'était pas encore convaincu.

C'est l'histoire des chaloupes qui l'a fait pencher de notre bord. Quand on a dit à Méo que le monde de la Venise était poigné pour aller travailler en chaloupe, faire les commissions en chaloupe et même faire des marches en chaloupe, il avait son voyage. "En chaloupe? Comment ça?" Comme j'avais lu attentivement votre conférence de presse, je lui ai répondu que c'était à cause de la lacune. — "On en a des lacunes nous autres aussi!" J'en ai profité pour y river son clou, d'autant plus qu'il faisait son fendant. "Icitte, Méo, nos lacunes, y'a pas d'eau dedans, tandis que la Venise, elle, est bâtie sur une lacune pleine d'eau!"

Après mon apostrophe, c'est Méo en personne qui s'est chargé de notre comité parce que j'avais oublié de vous dire qu'on a formé un comité à la *shop* pour sauver la Venise. On a même pris la boîte de l'Oratoire Saint-Joseph pour mettre notre argent. C'est une idée de Jos. "Avant de se saigner à blanc pour des églises qui sont pas encore finies, a dit Jos, on va commencer par remettre sur le piton celles qui tombent en miettes..."

J'ai acheté une carte postale de la Venise qui montre justement des gars en chaloupe — ils ont même pas de rames mais rien que des grandes gaules —, puis je l'ai collée par-dessus le portrait de l'Oratoire. Si je vous disais qu'on a déjà ramassé plus que sept piastres. On n'a pas gros d'argent mais on a de l'idée. Justement, Méo nous est arrivé avec une autre idée.

Paraît qu'il y a une autre ville en Italie où c'est qu'il y a une tour toute croche et qui risque de tomber sur le pauvre monde si on ne s'en occupe pas. Cela serait-y trop vous demander quand vous aurez sorti la Venise du trou de faire quelque chose pour cette tour-là? Nous autres, à la *shop*, on calcule qu'elle va tomber sur la tête de quelqu'un si elle ne reçoit pas au plus vite un appui mondial comme le vôtre.

En terminant, on vous assure qu'icitte, tout le monde rame avec la Venise. Quand il s'agit d'une bonne action, on peut dire que les professionnels et les ouvriers sont tous dans la même chaloupe.

Les gars de la *shop*

### PERSPECTIVES

est publié chaque semaine  
par Perspectives Inc.  
231 rue Saint-Jacques  
Montréal

Président  
Jean-Guy Faucher  
Vice-président  
Jean Robert Bélanger

Secrétaire  
Guy Gilbert  
Trésorier  
Roch Desjardins

Directeur de la rédaction  
Pierre Gascon  
Président fondateur  
A.-F. Mercier

Désirez-vous une voiture ni trop grande ni trop petite?  
Le gars de Chrysler vous offre

# DEUX SOLUTIONS INTERMÉDIAIRES

## DODGE CHARGER

Voici la Dodge intermédiaire qu'il vous faut. La Charger est suffisamment grande pour accommoder toute la famille, assez petite pour bien se manoeuvrer en ville et peu coûteuse à faire fonctionner. Vous avez un vaste choix de hardtops, de coupés ainsi que de spacieux sedans à quatre portes et familiales Coronet. Chaque modèle est muni de caractéristiques comme l'allumage électronique qui assure un meilleur démarrage, la solide structure monocoque. Voyez le concessionnaire Dodge.

## PLYMOUTH SATELLITE

Chaque année, de plus en plus de gens découvrent les voitures intermédiaires. L'une de ces voitures est la Plymouth Satellite: elle a fière allure et son prix est un atout. L'équipement de base de la Satellite comprend la suspension AV à barres de torsion et le traitement anti-rouille en sept stades. Ne grevez pas votre budget: allez voir chez le concessionnaire Plymouth la gamme complète des Satellite hardtops et coupés ainsi que sedans à quatre portes et familiales.

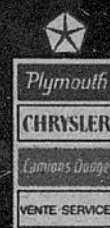
Le génie mécanique minutieux...c'est toute une différence.



Dodge Charger SE



Plymouth Satellite Sebring Plus

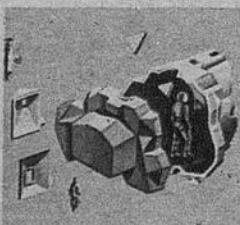
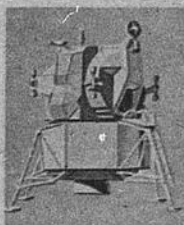




Construisez vous-même  
un module  
lunaire  
**APOLLO**  
pour **25¢**  
seulement

en devenant membre à l'essai  
de Sciences du Monde

**Pour 25 cents vous obtenez tout ceci comme nouveau membre**



Le MODULE LUNAIRE comprenant: étage supérieur (ascension) • étage inférieur (descente) • compartiment du système de propulsion • fusées directionnelles • réservoir supérieur et bras d'antenne • tuyère de direction • tuyère du moteur du module • antenne d'avant, d'arrière et de côté • écrouille à ouverture rapide • train d'alunissage • longeron de support inférieur et supérieur • trépied d'alunissage • rampe de lancement, 4 pièces-échelle conduisant au module • plate-forme et garde-fou • insignes officiels de la NASA • et beaucoup plus... y compris deux astronautes en scaphandre spatial.

L'ALBUM "L'HOMME DANS L'ESPACE" — Montez une station de repérage d'un module lunaire sur la grande carte murale spatiale qui comprend les planches de capsules en couleurs que vous pouvez détacher et coller en place. Vous recevrez aussi un magnifique album illustré "L'Homme dans l'espace", un ouvrage de 8,000 mots qui vous expliquera comment un homme va dans l'espace et en revient... 24 photos en couleurs illustrant les tout derniers appareils de recherches, les fusées, les instruments de repérage, etc... un bulletin scientifique qui vous tiendra au courant tous les mois des toutes nouvelles découvertes scientifiques et technologiques... une jolie bibliothèque à tiroirs pour garder vos albums.

En étant membre de Sciences du Monde, vous participez aux aventures des programmes spatiaux américains. Vous comprenez les merveilleux secrets des missions Apollo et des autres projets de la NASA. Soyez au courant des nouvelles découvertes de la science spatiale.

Partagez tous les moments enivrants de la plus grande aventure de l'homme dans l'espace en construisant votre propre module lunaire (le véritable module de la NASA a 23 pieds de haut et pèse 16 tonnes). Vous n'avez pas besoin d'outils.

Postez simplement le bon-réponse ci-dessous, une pièce de 25 cents et vous recevrez un modèle réduit à l'échelle de l'"araignée" lunaire et de ses deux astronautes revêtus de leur scaphandre

spatial... un module à deux étages séparables ascension-descente... train d'atterrissage escamotable... plate-forme et garde-fou... antenne de radio et de radar... plus de 30 pièces de précision.

Pour 25¢ seulement

C'est uniquement pour vous faire connaître Sciences du Monde que nous vous présentons cette offre incroyable. Tous les mois, pour \$1.25 seulement (plus frais d'expédition), vous recevrez

L'ALBUM SCIENCES DU MONDE dont chaque numéro lève le voile sur un nouveau secteur des sciences modernes. Une fois, ce sera un chimiste qui expliquera les secrets d'une nouvelle substance vitrifiée destinée aux nez des fusées ou bien un astronome qui vous montrera comment localiser des nouvelles planètes par les mathématiques. Une autre fois, vous découvrirez les merveilles de la vie sous-marine ou prendrez connaissance des dernières nouvelles de la médecine. Les autres numéros de l'album de Sciences du Monde pourront aborder des sujets différents et variés: photographie, navigation, électronique, lutte contre le crime, course de voitures, etc.

Chaque numéro de l'album Sciences du Monde est un ouvrage de 8,000 mots abondamment illustré qui couvre un domaine scientifique. Des reproductions photographiques en COULEURS VÉRITABLES sur feuilles pointillées sont incluses dans l'envoi; gommées, elles peuvent être collées dans cet album. Sciences du Monde est parrainé par les autorités scientifiques les plus réputées en la matière.

Toute la famille en profitera

Pensez un instant à ce que Sciences du Monde peut apporter à votre famille — surtout à vos enfants... comment ils apprendront par la pratique en réalisant

eux-mêmes les projets... comment sera éveillé leur intérêt pour les sciences modernes... comment les sujets enseignés à l'école deviendront plus faciles à comprendre... comment ils seront mieux préparés à l'âge spatial... et comment vous pourrez peut-être leur ouvrir la voie d'une carrière scientifique.

Postez le bon-réponse avec 25¢ et vous recevrez notre offre de lancement

Vous deviendrez membre temporaire de Sciences du Monde et recevrez la copie à l'échelle du module lunaire-Apollo (30 pièces à assembler), l'album l'Univers avec la série de photographies à coller dans l'album et une bibliothèque à tiroirs. Nous vous enverrons également l'album de Science du mois courant contre \$1.25 (plus frais d'expédition). Vous pouvez annuler votre adhésion à Sciences du Monde simplement en retournant l'album du mois courant dans les dix jours qui suivent. Autrement, vous recevrez régulièrement chaque mois un nouvel album de Science pour \$1.25 seulement plus les frais. Vous pouvez accepter le nombre d'albums que vous désirez obtenir et vous êtes entièrement libre, à tout moment, d'annuler votre adhésion à Sciences du Monde. PROGRAMME "SCIENCE DU MONDE" ENTREPRISES GROlier 2405, CheminDuncan, Montréal H4P 2A3, P.Q.

REMPLISSEZ ET POSTEZ DÈS AUJOURD'HUI LE BON CI-JOINT AVEC 25¢ DANS UNE ENVELOPPE

PROGRAMME "SCIENCES DU MONDE" ENTREPRISES GROlier  
2405, Chemin Duncan, Montréal H4P 2A3, P.Q.

Ci-joint 25 cents pour frais postaux. Veuillez m'inscrire comme membre de Sciences du Monde et m'envoyer par retour ce que vous offrez à titre de lancement. Il est entendu que je recevrai l'album scientifique du mois courant pour \$1.25, plus frais d'expédition. A titre de membre, je recevrai chaque mois un nouvel album contre \$1.25, plus frais d'expédition. Il est entendu que je pourrai annuler à tout moment mon adhésion à Sciences du Monde.

GARANTIE: Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de notre envoi, vous pouvez annuler votre adhésion en nous écrivant et en retournant votre album scientifique dans les dix jours qui suivent.

Nom \_\_\_\_\_  
(lettres moulées)

Adresse \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_  
Prov. \_\_\_\_\_

Ville et zone postale \_\_\_\_\_

Si moins de 18 ans, signature des parents requise \_\_\_\_\_

DÉCOUPEZ LE LONG DES POINTILLÉS ET GLISSER 25¢ →

2-P-74